



ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Skaraborgs tingsrätts dom den 25 april 2019 i mål nr B 3875-18, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Klagande och motpart (Åklagare)

Vice chefsåklagare Lars-Göran Wennerholm och
kammaråklagare Britt-Marie Johansson
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Skövde

Klagande och motpart (Målsägande)

1. Jimmy Alm
c/o Stefan Alm
Stenumsvägen 5
532 72 Axvall

Ombud och målsägandebiträde: Advokat Tore Brandtler
Allmänna Advokatbyrån i Skövde HB
Box 375
541 28 Skövde

2. Sophia Bergqvist
Hagagatan 17 B Lgh 1201
531 32 Lidköping

Ombud och målsägandebiträde: Advokat Thomas Berner
Advokatfirman Lindgren & von Hofsten AB
Box 3
542 21 Mariestad

Klagande och motpart (Tilltalad)

JOAQUIN Ignacio Miranda, 19920520-4432
Frihetsberövande: Häktad
Södra Skaraborgsgatan 33
533 30 Götene

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Fredrik Kron
Advokatbyrån Eriksson & Bengtsson AB
Nya Stadens Torg 1 A
531 31 Lidköping

SAKEN

Mord m.m.

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten fastställer tingsrättens domslut.

Joaquin Miranda ska vara fortsatt häktad tills fängelsestraffet får verkställas.

Det som tingsrätten har beslutat om beslag ska fortfarande gälla.

Det som tingsrätten har beslutat om sekretess ska fortfarande gälla, med undantag för uppgifterna på sidorna 83 och 84 i obduktionsprotokollet. Hovrätten beslutar att samma sekretessbestämmelse även i fortsättningen ska vara tillämplig på motsvarande uppgifter, vilka även i hovrätten har lagts fram vid den del av huvudförhandlingen som har hållits inom stängda dörrar.

Tore Brandtler får ersättning av staten med 72 349 kr. Av beloppet avser 42 780 kr arbete, 13 282 kr tidsspillan, 1 817 kr utlägg och 14 470 kr mervärdesskatt.

Thomas Berner får ersättning av staten med 79 480 kr. Av beloppet avser 42 090 kr arbete, 18 975 kr tidsspillan, 2 519 kr utlägg och 15 896 kr mervärdesskatt.

Fredrik Kron får ersättning av staten med 120 648 kr. Av beloppet avser 75 624 kr arbete, 18 348 kr tidsspillan, 2 546 kr utlägg och 24 130 kr mervärdesskatt.

Staten ska stå för kostnaden i hovrätten för försvararen och målsägandebiträdena.

YRKANDEN M.M. I HOVRÄTTEN

Åklagaren har yrkat att hovrätten ska döma Joaquin Miranda även för grov misshandel enligt åtalspunkten 2 och bestämma påföljden för den samlade brottsligheten till fängelse tio år. Oavsett om så sker har åklagaren yrkat att hovrätten ska skärpa straffet.

Jimmy Alm har biträtt åtalet enligt punkterna 1 och 2. Vad gäller åtalet enligt punkten 1 har han dock yrkat att hovrätten ska döma Joaquin Miranda för mord enligt den gärningsbeskrivning som anges på sidan 7 i tingsrättens dom till fängelse på livstid eller, i andra hand, till fängelse 18 år. Oavsett om så sker har han yrkat att hovrätten ska bifalla hans skadeståndsyrkande i tingsrätten fullt ut.

Sophia Bergqvist har biträtt åtalet enligt punkterna 1 och 2. Vad gäller åtalet enligt punkten 1 har hon dock yrkat att hovrätten ska döma Joaquin Miranda för mord enligt den gärningsbeskrivning som anges på sidan 7 i tingsrättens dom till ett långvarigt fängelsestraff. Oavsett om så sker har hon yrkat att hovrätten ska bifalla hennes skadeståndsyrkande i tingsrätten fullt ut.

Joaquin Miranda har yrkat att hovrätten ska frikänna honom helt och avslå Jimmy Alms och Sophia Bergqvists skadeståndsyrkanden eller, i andra hand, lindra påföljden.

Part har motsatt sig bifall till motparts yrkande.

Joaquin Miranda har, vid frikännande dom, yrkat ersättning av staten för rättegångskostnad med 15 000 kr exkl. moms avseende bevisning i form av rättsmedicinskt yttrande.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Skuld

Åtalspunkter 1.1 och 1.2 (gärningsbeskrivningarna finns angivna på sidorna 6 och 7 i tingsrättens dom)

I hovrätten har presenterats samma skriftliga och muntliga bevisning som i tingsrätten. Förhören har spelats upp med ljud och bild eller, i förekommande fall, med enbart ljud. Som ny skriftlig bevisning har Joaquin Miranda presenterat ett rättsmedicinskt yttrande angående Albin Bergqvist Alm gällande skadors uppkomstsätt och dödsorsak. Yttrandet är upprättat av Ulf Jonsson, rättsläkare och specialist i rättsmedicin. Vidare har dels på Joaquin Mirandas begäran som ny muntlig bevisning hållits vittnesförhör med nämnde Ulf Jonsson, dels på åklagarens begäran hållits tilläggsförhör med rättsläkaren Michéle Bentz.

Ulf Jonsson har uppgett bl.a. följande: Han och Michéle Bentz är överens om den troligaste dödsorsaken. Hon är dock mer säker än han på att blödningen under den hårda hjärnhinnan har uppkommit genom avslitning av bryggvener, kraften som krävts för det och hur den kraften uppkommit. Det finns de som hävdar att en skada på halsryggmärgen kan ge upphov till en blödning under den hårda hjärnhinnan. I detta fall kan man inte säkert säga att bryggvenerna är avslitna. Man kan få en blödning under den hårda hjärnhinnan även vid fall från en mycket låg höjd, vilket kan förklaras av att halsryggmärgen blivit skadad och att den skadan i sin tur lett till syrebrist i hjärnan. Han kan i detta fall inte uttala sig om sannolikheten för att det förhåller sig så, men det är teoretiskt möjligt. Vad gäller kraften talar mycket för att det har varit fråga om ett islag mot pojkens panna som genom någon mekanism lett till hjärnskadorna. Oavsett vilken mekanism som det varit fråga om har dock våldet inte varit kraftigare än att huden på pannan är intakt och att skallbenen är oskadade. Blåmärket i pannan kan ha orsakats av islag mot en dörr och skadan i munnen kan ha orsakats av islag mot ett handfat. Beträffande övriga blåmärken kan en ganska stor del av den totala skadebilden mycket väl ha uppkommit före kvällen den 9 oktober 2018. Han har varken tagit del av rekonstruktionsinspelningen från lägenheten eller av

blodbildsanalysen mer än vad som framgår av tingsrättens dom. Han står fast vid det som han har angivit i sitt rättsmedicinska yttrande med den reservationen att han har missuppfattat vad den misstänkte gärningsmannen uppgett angående islag mot ett handfat.

Michéle Bentz har uppgett bl.a. följande: Hon står fast vid den uppfattning som hon har redogjort för i tingsrätten. Särskilt vad gäller barn är välkänt att man inte behöver ha yttre skador för att ha omfattande inre skador i huvudet. I litteraturen anges vidare att det är mycket osannolikt att en blödning under hårda hjärnhinnan orsakas av fall från låg höjd. Det är även i litteraturen välkänt att slitskador på bryggvener är en källa till blödning under hårda hjärnhinnan. Det finns i och för sig tre mindre sannolika alternativ till en sådan blödning. Om något av dessa alternativ i detta fall hade varit orsaken till blödningen skulle man dock ha sett det. En undersökning av bryggvener är inte rutinmässigt genomförbar vad gäller barn. Den omständigheten att den hårda hjärnhinnan är oskadad utesluter i sig inte att bryggvenerna skadats. Pojkens huvud, halsrygg och bål har undersökts med intravenöst kontrastmedel och datorskiktröntgen innan han dött, låt vara att det inte gjorts någon magnetkameraundersökning. Och vid obduktionen av honom har halsrygg och ryggrad inklusive omgivande mjukvävnad undersökts. Någon mjukvävnadsskada, förskjutning eller brott på halsryggen har inte observerats. Det finns inte heller något i det beskrivna händelseförloppet som förklarar en allvarlig skada på halsryggmärgen. Hjärnstammen och den förlängda ryggmärgen har också undersökts vid hjärnundersökningen och det har inte påvisats några skador i det området. Det saknas anledning att i detta fall ifrågasätta att blödningen under den hårda hjärnhinnan kommer från skadade bryggvener; den kan inte förklaras av ren syrebrist.

Hovrättens bedömning

Enligt åtalet i punkten 1.1 har Joaquin Miranda uppsåtligen genom kraftigt trubbigt våld tillfogat ett treårigt barn, Albin Bergqvist Alm, omfattande skador på huvud och kropp i barnets bostad under eftermiddagen – kvällen den 9 oktober 2018. Genom skriftlig rättsmedicinsk utredning som åklagaren har presenterat och Michéle Bentz

vittnesmål är utrett att barnet har haft sådana skador som anges i åtalspunkten 1.1 när det omhändertagits för sjukhusvård omkring kl. 23.30 den 9 oktober 2018. Vidare är genom samma skriftliga rättsmedicinska utredning och vittnesmål utrett att barnet dödförklarats omkring kl. 18.00 den 10 oktober 2018 och att de skador som anges i åtalet i punkten 1.2 har lett till dess död.

Frågan är närmast om skadorna på barnet har uppstått helt eller delvis under den i åtalspunkten 1.1 angivna tiden och, i så fall, om dessa skulle ha kunnat uppstå på något annat sätt än genom uppsåtlig våldsutövning från Joaquin Mirandas sida.

Vad gäller bedömningen av tidpunkten för påvisade skadors uppkomst ger utredningen inte något entydigt svar beträffande samtliga skador. Det som har framkommit om barnet fram till dess att det lämnat dagis omkring kl. 15.30 den 9 oktober 2018 talar närmast för att barnet därefter har tillfogats samtliga skador under eftermiddagen/kvällen det angivna datumet. Bevisvärdet av utredningen i denna del är dock ganska lågt med hänsyn till att barnet inte undersökts av vårdpersonal när det lämnat dagis. Främst genom skriftlig rättsmedicinsk utredning som åklagaren har presenterat och Michéle Bentz vittnesmål är likväl utrett att barnets hjärnskador, blånader på pannans högra sida och på hakan samt krossår i överläppens slemhinna, allt enligt vad som anges närmare i åtalspunkten 1.1, har uppkommit under eftermiddagen/kvällen den 9 oktober 2018 efter att det lämnat dagis.

En inte obetydlig andel av övriga blånader kan emellertid ha uppkommit före den i åtalet angivna tiden. Skriftlig rättsmedicinsk utredning som både åklagaren och Joaquin Miranda har presenterat och vad såväl Michéle Bentz som Ulf Jonsson har omvittnat ger stöd för att det förhåller sig så. Exempelvis har Michéle Bentz uppgett att läkningsprocessen beträffande blånader brukar påbörjas efter mer än 18 timmar och att det på barnet funnits blånader på huvudet som sannolikt inte uppkommit samma dygn som blånader vars utseende och lokalisering talar för att de uppkommit i samband med hjärnskadorna. Likaså ger det som har kommit fram utrymme för möjligheten att blödningarna i barnets ögon har uppkommit vid en tidpunkt som ligger utanför den i åtalet angivna tiden.

Vad gäller bedömningen av vad som har varit orsaken till påvisade skador som uppkommit under den i åtalet angivna tiden består bevisningen till stöd för att det varit våldsutövning i huvudsak av teknisk och rättsmedicinsk utredning. Joaquin Mirandas uppgifter om händelseförloppet mellan det att barnet lämnat dagis och att det tagits om hand av ambulanspersonal ger i sig inte stöd för att han skulle ha varit våldsam mot barnet. Med utgångspunkt från Joaquin Mirandas egen utsaga sammanställd med övrig utredning saknas dock skäl att betvivla att endast han har orsakat skadorna, om dessa orsakats av en annan person. Den tekniska och rättsmedicinska utredningen blir därför av central betydelse vid bedömningen av om de skador som uppkommit på barnet under den i åtalet angivna tiden har orsakats av en annan person och, i så fall, på ett brottsligt sätt.

Att dra slutsatser beträffande ett påstått handlande enbart av att vissa skador har uppkommit ska ske med stor försiktighet. Den skriftliga rättsmedicinska utredning som åklagaren har presenterat och Michéle Bentz vittnesmål ger emellertid ett mycket starkt stöd för att skadorna som uppkommit på barnet under den i åtalet angivna tiden har orsakats av en annan person, som brukat kraftigt trubbigt våld mot det. Den skriftliga rättsmedicinska utredning som Joaquin Miranda har presenterat och Ulf Jonssons vittnesmål rubbar inte den bedömningen. Michéle Bentz har utfört den rättsmedicinska obduktionen och hennes obduktionsrapport har vidimerats av en överläkare. Michéle Bentz har även, till skillnad från Ulf Jonsson, varit med vid den rekonstruktionsinspelning som gjorts i barnets bostad.

Vidare ger den tekniska utredningen i sig ett påtagligt stöd för att barnet har utsatts för kraftigt trubbigt våld i sin bostad under den i åtalet angivna tiden. Enligt blodbildsanalysen ger det avkastade blodet på dörren till sovrummet starkt stöd för att en blodig kroppsdel eller föremål besudlat med barnets blod har svingats i närheten av dörren inne i sovrummet i riktning mot hallen. Detta ligger väl i linje med att Joaquin Miranda har brukat kraftigt trubbigt våld mot barnet i dess bostad, vilket orsakat det hjärnskador, blånader på pannans högra sida och på hakan samt krossår i överläppens slemhinna, allt enligt vad som anges närmare i åtalspunkten 1.1. Även spåren av barnets blod i toaletterummet är, enligt samma analys, väl förenligt med att det förhåller sig så, låt vara att barnet i det rummet kan ha avsatt blodspåren genom att hosta.

Joaquin Mirandas uppgifter om att barnet på olika sätt har slagit i huvudet mot en ytterdörr och mot ett handfat i toalettrummet, att barnet bitit sig i läppen och blött näsblod samt omständigheter kring det är inte heller sådana att de ger en rimlig förklaring till skadebilden enligt den rättsmedicinska utredningen eller spåren av blod enligt den tekniska utredningen. Särskilt Joaquin Mirandas förklaring till hur barnets blod hamnat på dörren till sovrummet framstår som långsökt. Det saknas vidare anledning att betvivla att blodet som påträffats i barnets bostad och som legat till grund för blodbildsanalysen har varit färskt och avsatts under den i åtalet angivna tiden. Det är uppenbart att händelseförloppet som har utspelat sig då inte varit det som Joaquin Miranda uppgett.

Sammantaget är det styrkt att Joaquin Miranda har brukat kraftigt trubbigt våld mot barnet i dess bostad under eftermiddagen – kvällen den 9 oktober 2018 och därigenom uppsåtligen orsakat barnet blödning under den hårda hjärnhinnan, kraftig hjärnsvullnad med förskjutning och inklämning, diffus hjärnskada, krossår i överläppens slemhinna med söndertrasning av det övre läppbandet samt blånader på pannans högra sida och på hakan. Med hänsyn till att det inte har blivit klarlagt hur det gått till när Joaquin Miranda brukat kraftigt trubbigt våld och vad den rättsmedicinska utredningen visat i fråga om tidpunkten för påvisade skadors uppkomst är det däremot inte tillförlitligt utrett att övriga i åtalpunkt 1.1 angivna blånader och andra skador med uppsåt tillfogats barnet under den i åtalet angivna tiden.

Vad gäller yrkandena om ansvar för mord och brottslighetens rubricering motiverar inte enbart den omständigheten att det varit fråga om kraftigt trubbigt våld slutsatsen att Joaquin Miranda även skulle haft uppsåt att döda barnet. Som framgått tidigare har inte heller de närmare omständigheterna kring våldsutövningen blivit klarlagda fullt ut. Det är därför inte styrkt att Joaquin Miranda har begått gärningen även med uppsåt att döda. Däremot är det styrkt att han av oaktsamhet har orsakat barnets död genom att utsätta det för misshandel med de följder som anges i åtalpunkten 1.2. Av skäl som åklagaren har angivit är brottsligheten att bedöma som synnerligen grov misshandel och vållande till annans död, grovt brott.

I enlighet med det anförda ska Joaquin Miranda dömas för synnerligen grov misshandel och vållande till annans död, grovt brott.

Åtalspunkt 2 (gärningsbeskrivningen finns angiven på sidan 8 i tingsrättens dom)

I hovrätten har presenterats samma skriftliga och muntliga bevisning som i tingsrätten. Förhören har spelats upp med ljud och bild eller, i förekommande fall, med enbart ljud.

Hovrättens bedömning

Av skäl som tingsrätten har anført är det utrett att det ettåriga barnet, Hampus Bergqvist, har orsakats benbrott på vänstra skenbenet och vadbenet med blödning och svullnad någon gång mellan lunchtid och kväll den 5 oktober 2018. Vad gäller orsaken till benbrottet motsäger rättsläkaren Anton Mittendorfs vittnesmål att skadan skulle ha uppkommit genom att barnet ramlat nerför en trappa. Enligt honom skulle det i så fall ha syntts någon mjukdelsskada vid den första röntgenundersökningen. Att barnet den 5 oktober 2018 skulle ha varit med om en olyckshändelse som orsakat skadan är inte heller förenligt med Joaquin Mirandas egen utsaga. Mot denna bakgrund, och med utgångspunkt från vad Anton Mittendorf har omvittnat i fråga om benbrottets art, kan det i praktiken hållas för uteslutet att benbrottet har orsakats på annat sätt än genom att en person utövat våld mot barnet. Det som har kommit fram om händelseförloppet den 5 oktober 2018 ger dock utrymme för möjligheten att benbrottet kan ha orsakats av någon annan än Joaquin Miranda. Sammantaget har det inte genom den bevisning som presenterats till stöd för åtalet blivit tillförlitligt utrett att Joaquin Miranda varit gärningsmannen. Han ska därför frikännas.

Skadestånd

Hovrätten gör samma bedömningar som tingsrätten har gjort.

Påföljd och häktning

Våldet som Joaquin Miranda fälls till ansvar för har riktats mot ett litet och skyddslöst barn som han varit anförtrödd att ta hand om. Detta förhållande har inte beaktats tillräckligt vid rubriceringarna av brottsligheten, utan ska även beaktas vid straffvärdesbedömningen i försvårande riktning. Några omständigheter att beakta vid straffvärdesbedömningen i förmildrande riktning finns inte. Lika med tingsrätten finner hovrätten att den samlade brottslighetens straffvärde motsvarar fängelse i åtta år. Annan påföljd än fängelse är utesluten. Det saknas skäl att vid straffmätningen frångå straffvärdet.

Av skäl som tingsrätten har anfört ska Joaquin Miranda vara fortsatt häktad tills fängelsestraffet får verkställas.

Övrigt

Uppgifterna på sidorna 83 och 84 i obduktionsprotokollet har lagts fram även vid den del av hovrättens huvudförhandling som inte hållits inom stängda dörrar. I övrigt ska det som tingsrätten har beslutat om sekretess fortfarande gälla.

Vad gäller Fredrik Krons kostnadsräkning har åklagaren anmärkt bl.a. att räkningen innefattar poster som avser kostnader för diverse kontakter med Ulf Jonsson och att dessa poster inte är ersättningsgilla. Hovrätten har dock inget att erinra mot Fredrik Krons anspråk på ersättning. En försvarares arbete med att inhämta ett sakkunnigutlåtande faller, enligt hovrätten, inte utanför ramen för den rätt till ersättning som uppdraget för med sig (jfr NJA 1997 s. 629 och 1983 C 28).

Eftersom hovrätten inte har gjort någon ändring i tingsrättens domslut i anledning av Joaquin Mirandas överklagande saknas anledning att pröva hans yrkande om ersättning av staten för rättegångskostnad avseende bevisning.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B
Överklagande senast den 24 juli 2019.

I avgörandet har hovrättslagmannen Linda Hallstedt, hovrättsrådet Henrik Jonsson (referent), tf. hovrättsassessorn Emelie Olsson och nämndemannen Anne-Kristin Jedler deltagit.

Hovrätten är enig.

AVRÄKNINGSUNDERLAG finns i hovrättens akt.



SKARABORGS
TINGSRÄTT
Målenhet 1

DOM
2019-04-25
meddelad i
Skövde

Mål nr: B 3875-18

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

JOAQUIN Ignacio Miranda, 19920520-4432
Frihetsberövande: Häktad
Södra Skaraborgsgatan 33
533 30 Götene

Offentlig försvarare:

Advokat Fredrik Kron
Advokatbyrån Eriksson & Bengtsson AB
Nya Stadens Torg 1 A
531 31 Lidköping

Åklagare

Vice chefsåklagare Lars-Göran Wennerholm
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Skövde
Box 157
541 24 Skövde

Målsägande

1. Jimmy Alm
c/o Stefan Alm
Stenumsvägen 5
532 72 Axvall

Målsägandebiträde:

Advokat Tore Brandtler
Allmänna Advokatbyrån i Skövde HB
Box 375
541 28 Skövde

2. Hampus Bergqvist
Hagagatan 17 B Lgh 1201
531 32 Lidköping

Särskild företrädare:

Advokat Christina Andrén
Advokatbyrån Christina Andrén
Halna Stommen 42
545 93 Töreboda

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 174 541 24 Skövde	Eric Ugglas plats 2	0500-49 92 00 E-post: skaraborgs.tingsratt@dom.se www.domstol.se	0500-49 92 01	måndag - fredag 08:30-16:00

3. Sophia Bergqvist
Hagagatan 17 B Lgh 1201
531 32 Lidköping

Målsägandebiträde:
Advokat Thomas Berner
Advokatfirman Lindgren & von Hofsten
AB
Box 3
542 21 Mariestad

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

1. Synnerligen grov misshandel, 3 kap 6 § 2 st brottsbalken
2018-10-09
2. Vållande till annans död, grovt brott, 3 kap 7 § 2 st brottsbalken
2018-10-10

Åtal som den tilltalade frikänns från

Grov misshandel, 3 kap 6 § 1 st brottsbalken
2018-10-05 -- 2018-10-07

Påföljd m.m.

Fängelse 8 år

Skadestånd

1. Joaquin Miranda ska betala skadestånd till Sophia Bergqvist med 60 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 9 oktober 2018 till dess betalning sker.
2. Joaquin Miranda ska betala skadestånd till Jimmy Alm med 74 355 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 9 oktober 2018 till dess betalning sker.
3. Hampus Bergqvists skadeståndsyrkande avslås.

Förverkande och beslag

Beslaget av byxor och strumpor ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Joaquin Miranda (Polismyndigheten Region Väst, polisområde 1 PO Skaraborg, beslagsliggare 2018-5000-BG105507, p. 2-3).

Häktning m.m.

Joaquin Miranda ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Sekretess

Sekretessen enligt 25 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) för uppgifter och foton i den rättsmedicinska undersökningen, obduktionsprotokollet, rättsintyget och BUP-journalen avseende Albin Bergqvist Alm ska bestå i målet.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Fredrik Kron får ersättning av staten med 416 843 kr. Av beloppet avser 277 380 kr arbete, 49 841 kr tidspillan, 6 253 kr utlägg och 83 369 kr mervärdesskatt.
 2. Christina Andrén får ersättning av staten med 106 335 kr. Av beloppet avser 68 629 kr arbete, 14 548 kr tidspillan, 1 891 kr utlägg och 21 267 kr mervärdesskatt.
 3. Tore Brandtler får ersättning av staten med 174 271 kr. Av beloppet avser 138 000 kr arbete, 1 265 kr tidspillan, 152 kr utlägg och 34 854 kr mervärdesskatt.
 4. Thomas Berner får ersättning av staten med 278 501 kr. Av beloppet avser 138 000 kr arbete, 76 216 kr tidspillan, 8 585 kr utlägg och 55 700 kr mervärdesskatt.
 5. Staten ska stå för kostnaden för försvararen och målsägandebiträdena.
-

Innehåll

YRKANDEN M.M.	6
Åtalspunkt 1	6
Målsägandenas yrkande om ansvar för mord	7
Enskilt anspråk	7
Åtalspunkt 2	8
Enskilt anspråk	8
Frihetsberövande	9
DOMSKÄL	9
Åtalet gällande Albin Bergqvist Alm	9
Bakgrund	9
Albins mående 2016 till hösten 2018	10
5-8 oktober 2018	11
Den 9 -10 oktober 2018	11
Platsundersökning m.m.	13
Rättsintyg samt rättsmedicinsk obduktion	14
Joaquin Mirandas sakframställan	16
Muntlig bevisning	17
Iakttagelser gjorda av grannar	23
Ambulanspersonalen	23
Akutläkare på Skaraborgs sjukhus, Skövde	25
BUP-personalens uppfattning om Albin	26
Förskolepersonalens iakttagelser	27
Sophia Bergqvists anhöriga och bekanta	28
Joaquin Mirandas vittnen	31
Polisteknikers och rättsläkares uppgifter	33
Tingsrättens bedömning av åtalspunkten 1	36
Utgångspunkter	36
Albins beteende innan kvällen den 9 oktober 2018	37
Slutsatser av den rättsmedicinska bevisningen	38
Skadornas uppkomst	40
Slutsatser om gärningsman	42

Målenhet 1

Hur ska brotten rubriceras?.....	43
Målsägandenas enskilda anspråk	44
Åtalet gällande Hampus Bergqvist	44
Åklagarens sakframställan och skriftlig bevisning	45
Joaquin Mirandas sakframställan	47
Joaquin Mirandas utsaga	47
Vittnesbevisning.....	48
Tingsrättens bedömning av åtalspunkten 2	54
Påföljden.....	56
Övriga frågor	57
Häkttningsfrågan.....	58
HUR MAN ÖVERKLAGAR.....	58

YRKANDEN M.M.

Åtalspunkt 1

Åklagaren har yrkat ansvar på Joaquin Miranda för synnerligen grov misshandel, 3 kap 6 § 2 st brottsbalken, och vållande till annans död, grovt brott, 3 kap 7 § 2 st brottsbalken, med följande gärningsbeskrivning:

1.1 SYNNERLIGEN GROV MISSHANDEL (5000-K1270951-18)

Joaquin Miranda har på okänt sätt brukat kraftigt trubbigt våld mot 3-åriga styvsonen Albin Bergqvist Alms huvud och kropp, vilket orsakat honom blödning under den hårda hjärnhinnan, kraftig hjärnsvullnad med förskjutning och inklämning, diffus hjärnskada, blödningar i ögonen, krossår i överläppens slemhinna med söndertrasning av det övre läppbandet, slemhinneskada på vänstra sidan av underläppen, flertal blånader och svullnader i ansiktet och huvudet, en röd hudmissfärgning på bakhuvudet samt ett stort antal blånader på bröstet, buken, ryggen, sätet, armarna och benen samt hudavskrapningar på ansiktet, högra armbågen, bålens framsida, ryggen och skinkorna. Det hände på eftermiddagen kvällen den 9 oktober 2018 i bostaden i Götene, Götene kommun.

Brottet bör bedömas som synnerligen grovt eftersom gärningen lett till att målsäganden avlidit och Joaquin Miranda visat särskild hänsynslöshet och råhet. Därtill förövades brottet mot ett litet barn i en särskilt skyddslös ställning som Joaquin Miranda var anförtrodd att ta hand om.

Joaquin Miranda begick gärningen med uppsåt.

1.2 VÅLLANDE TILL ANNANS DÖD, GROVT BROTT (5000-K1270951-18)

Joaquin Miranda har orsakat Albin Bergqvist Alms död genom att utsätta honom för misshandel i enlighet med åtalet under åp 1.1 vilket lett till blödning under den hårda hjärnhinnan, kraftig hjärnsvullnad med förskjutning samt diffus hjärnskada, vilka har lett till att Albin avlidit på sjukhus den 10 oktober 2018 i Skövde kommun.

Joaquin Miranda begick gärningen av oaktsamhet.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom misshandeln har varit synnerligen grov och gärningen förövats mot ett 3-årigt barn i en särskilt skyddslös ställning som Miranda dessutom var anförtrodd att ta hand om.

Målsägandenas yrkande om ansvar för mord

Målsäganden Sophia Bergqvist och Jimmy Alm, Albin Bergqvist Alms föräldrar, har biträtt åtalet samt yrkat ansvar på Joaquin Miranda för mord, 3 kap 1 § brottsbalken, med samma gärningsbeskrivning som åklagaren men med tillägget: ”Det våld som utövats av Joaquin Miranda har lett till Albin Bergqvist Alms död. Joaquin Miranda begick gärningen med uppsåt”.

I andra hand har målsäganden gjort gällande att Joaquin Miranda ska dömas i enlighet med åklagarens yrkande.

Enskilt anspråk

Målsägandena Sophia Bergqvist och Jimmy Alm har var för sig yrkat att Joaquin Miranda ska till dem betala 75 000 kr vardera i ersättning för sveda och värk jämte ränta enligt 6 § räntelagen från den 9 oktober 2018 till dess full betalning sker.

Målenhet 1

Jimmy Alm har därutöver yrkat ersättning för begravningskostnader med 14 355 kr jämte ränta.

Åtalspunkt 2

Åklagaren har yrkat ansvar på Joaquin Miranda för grov misshandel, 3 kap 6 § 1 st brottsbalken, med följande gärningsbeskrivning:

2.1 GROV MISSHANDEL (5000-K1270977-18)

Joaquin Miranda har på okänt sätt brukat kraftigt våld mot 1-åriga styvsonen Hampus Bergqvist. Det hände mellan den 5 oktober 2018 och den 7 oktober 2018 i bostaden i Götene, Götene kommun. Hampus Bergqvist orsakades benbrott på det vänstra skenbenet och vadbenet med blödning och svullnad.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom Joaquin Miranda orsakade Hampus Bergqvist svår kroppsskada och Joaquin Miranda visade särskild hänsynslöshet och råhet då gärningen förövades emot ett 1-årigt barn som han var anförtrodd att ta hand om.

Joaquin Miranda begick gärningen med uppsåt.

Enskilt anspråk

Hampus Bergqvist har begärt skadestånd av Joaquin Miranda med 55 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen från den 7 oktober 2018 till dess full betalning sker. Av beloppet avser 50 000 kr ersättning för kränkning och 5 000 kr ersättning för sveda och värk.

Frihetsberövande

Det antecknas att Joaquin Miranda, med anledning av misstanke om brott som prövats genom denna dom, varit berövas friheten som anhållen och senare häktad från den 10 oktober 2018 och fortfarande.

DOMSKÄL

Åtalet gällande Albin Bergqvist Alm

Joaquin Miranda har förnekat brott. Han har motsatt sig att betala skadestånd. Som skäligt i och för sig har han accepterat 60 000 kr vardera för sveda och värk om gärningen skulle rubriceras som mord, i annat fall har han överlämnat till rätten att bestämma skäligt belopp. Yrkat belopp för begravningskostnader har accepterats som rimligt. – Joaquin Miranda har inte haft något att erinra mot det särskilda yrkandet om bevisbeslag.

Bakgrund

Sophia Bergqvist och Jimmy Alm är föräldrar till pojkarna Albin, 3 år vid händelsen, och Hampus, 1 år vid händelsen. Föräldrarna separerade slutet 2017/årsskiftet 2018. Deras relation synes ha varit problematisk. Tre veckor i januari/februari 2018 levde Albin ensam med Jimmy Alm. En vårdnadstvist mellan parterna uppstod. Vid tiden för händelsen hade Sophia Bergqvist ensam vårdnad om Albin. Jimmy Alm har tidigare delgivits misstanke om slag mot Albin men utredningen lades ned i februari 2018. Sedan den 7 februari 2018 har Jimmy Alm inte träffat Albin.

Sommaren 2018 träffade Sophia Bergqvist Joaquin Miranda. Efter en kort tid flyttade de ihop, först i Lidköping och sedan i Götene. Albin hade fortsatt förskoleplats i Lidköping. I bostaden i Götene bodde även växelvis Joaquin Mirandas 5-åriga dotter.

Albins mående 2016 till hösten 2018

Albin har varit inskriven på tre olika barnvårdscentraler i Lidköping. Det har framkommit att föräldrarna under 2016 hade flera kontakter med BVC då Albin hade ryckningar och eventuell kramper nattetid. I augusti 2018 kontaktade Sophia Bergqvist BVC då Albin fick utbrott, var utåtagerande och arg, hade ont i magen och ont i huvudet. Den 18 september 2018 talade hon med sköterska på BVC om att Albin mådde mycket dåligt. Han sov dåligt, vaknade och skrek, skakade, kissade och bajsade på sig, hade ont i ben, mage och huvud. Han åt dåligt och fick panikattacker när den nya pojkvännen Joaquin Miranda kom. Sophia Bergqvist har även sökt hjälp på jourcentral i Lidköping och akutmottagning i Skövde. Detta då Albin hade feber, dåligt matintag och andningsbesvär. Den 30 augusti 2018 hade Albin klagat på huvudvärk och haft svårt att sova. Han hade också blivit panikslagen då Joaquin Miranda väckt honom. Albin hade upprepat ”slå mig inte” flera gånger. Sophia Bergqvist har också haft kontakt med sjukvårdsrådgivningen 1177, senast i september 2018 då Albin mådde psykiskt dåligt och var konstant rädd. Slutligen har Sophia Bergqvist haft kontakt med barnmottagningen i Skövde samt med BUP, då Albin var orolig och rädd för hennes nya sambo. Modern trodde att Albin blandade ihop sin biologiska pappa med den nye sambon.

Socialtjänsten i Lidköping fick den 18 september 2018 en anmälan från barnmottagningen i Skövde rörande Albin, då denne varit i det närmaste skräckslagen dygnet runt i flera veckor. I anmälan angavs att reaktionen kunde ha samband med att moderns nya sambo flyttat in till dem för ca en månad sedan men

Målenhet 1

det mest sannolika var att Albin fått en posttraumatisk reaktion på grund av tidigare bevittnat våld i familjen.

I mitten av september 2018 tog Sophia Bergqvist kontakt med BUP och ett första möte ägde rum den 2 oktober 2018. Det framkom då att Albin var konstant rädd i hemmet, rädd för nye sambon, vaksam samt drömde mardrömmar. Albin fick panikattacker och gick in i en bubbla samt kunde skada sig själv. Ett ytterligare möte skedde på förmiddagen den 9 oktober 2018 och man diagnosticerade då Albin med posttraumatiskt stressyndrom, PTSD.

5-8 oktober 2018

Det har framkommit att från fredagen den 5 oktober till söndagen den 7 oktober 2018 vistades Albin hos sin morfar, Anders Bergqvist. Åklagaren har förevisat en film tagen av Anders Bergqvist med mobilkamera där Albin badar i en balja. Albin är glad och leker med vatten och på filmen ses inga skador på barnet.

Det är ostridigt att på måndagen den 8 oktober 2018 var Albin hängig och gick inte till förskolan. Han följde med Joaquin Miranda till en bilverkstad.

Den 9 -10 oktober 2018

På förmiddagen den 9 oktober 2018 besökte Albin tillsammans med Sophia Bergqvist BUP-mottagningen. Därefter lämnades han till förskolan. På tidig eftermiddag ringde personal från förskolan och bad Sophia Bergqvist att hämta Albin som hade feber. Sophia Bergqvist kunde inte åka direkt då hon skulle mata den lille sonen Hampus. Kl 15:30 kom Sophia Bergqvist till förskolan i en bil och Joaquin Miranda kom i en annan bil. Sophia Bergqvist lämnade Albin till Joaquin Miranda som åkte hem till Götene med honom medan hon själv åkte till sjukhus med Hampus som hade ont i ett ben.

Målenhet 1

Kl 18:43 ringde Joaquin Miranda ett videosamtal till Sophia Bergqvist. Hon frågade då om blod i Albins ansikte varvid Joaquin svarade att det var Oboy.

Sophia Bergqvist behövde senare sin legitimation då hon skulle byta sjukhus med Hampus. Joaquin Miranda tog då med sig Albin i bilen och lämnade av honom ca kl 20.15 hos sin mor i Götene. Han fortsatte sedan till Lidköping där han lämnade legitimationen till Sophia. Han hämtade upp Albin hos sin mor och de var tillbaka i bostaden ca kl 21:00. Kl 21:15 filmade Joaquin Miranda Albin liggande i sängen med en handduk över huvudet. Han sände filmen via snapchat till Sophia Bergqvist. Han sände även meddelandet ” Han har sagt ja några gånger i sömnen och nu sa han Jimmy är dum. Från ingenstans, förstår du hur mycket stackarn tänker egentligen”. Han bad vidare Sophia Bergqvist ”lyssna på snapen när det är tyst runt dig”. Hon svarade senare ”sparade du den”.

Kl 22:03 googlade Joaquin Miranda på ”posttraumatisk stress”, kl 22:08 på ”posttraumatisk stress barn” samt kl 22:18 på ”posttraumatisk stress barn svarar inte”.

Kl 22:39 ringde Joaquim Miranda till SOS 112. Samtalet varade i tio och en halv minut. I samtalet uppgav Joaquin Miranda att han behövde en ambulans till sin styvson som led av posttraumatisk stress. Han uppgav att pojken andades men inte var kontaktbar. Joaquin Miranda pratade om att pojken blivit misshandlad av sin far i tidig ålder och att man sökt hjälp på BUP. Han uppgav vidare att pojken ställt sig upp och kissat, att han spänt kroppen och sedan blivit okontaktbar. Joaquin Miranda pratade vidare om att pojken lätt kan skada sig själv och fått ett anfall. Joaquin Miranda uppgav i samtalet att pojken börjat slå sig själv i ansiktet och att han var försiktig att gå fram till pojken då han inte ville att någon ska tro att han gjort pojken illa. Det pratades vidare om feber, att pojken halvblundade men andades

Målenhet 1

ordentligt. Joaquin Miranda hade inget behov av att SOS-personalen var kvar i luren tills ambulansen kom.

Kl 23:03 anlände ambulansen till bostaden i Götene. Enligt journal konstaterade ambulanspersonal att pojken Albin var livlös och inte kontaktbar. Han andades men var strak i kroppen. Pojken var medvetslös hela transporten och man konstaterade i ambulansen att han hade ett stort blårott hematom i pannan på höger sida, kraftig svullnad, blåmärke i tinningen, blodutgjutelser i ena ögat, torkat blod från näsborrar, blod från överläppen samt flera märken på haka, knän, underben och mage. Temperaturen var 37,5 grader. Kl 23:07 lämnade ambulansen Götene och kl 23:39 anlände den till Skaraborgs sjukhus i Skövde.

Anmälan upprättas om barnmisshandel och polis anlände till sjukhuset kl 00:43. Kl 01:47 beslutade åklagare om husrannsakan och avspärrning av lägenheten i Götene. Kl 02:12 fanns patrull på plats vid lägenheten. Kl 05:17 anhölls Joaquin Miranda.

Albin vårdades i respirator och den 10 oktober kl 18:10 avslutades behandlingen och han förklarades död.

Platsundersökning m.m.

Den 10 oktober 2018 påbörjades platsundersökning av lägenheten i Götene. Undersökningen fortsatte den 11, 15 och 19 oktober samt den 6 november. Blodförekomst fanns på flera olika ställen och föremål i lägenheten. Efter utlåtande av NFC visade sig blodet komma från Albin med en säkerhet av grad + 4. En blodbildsanalys utfördes av kriminaltekniker. Analysen har begränsats till att omfatta toaletten, barnrummet och dörren till barnrummet. På toalettstolens främre del iakttogs ett hundratal blodstänk och de flesta av dem var mindre än 1 millimeter i diameter. På handfatets vänstra del på dess undersida iakttogs ca 50 små

Målenhet 1

blodstänk. På golvet nedanför handfatet fanns ett 50-tal blodstänk. Inga blodfläckar fanns över 85 cm ovan golvet. På golvet i barnrummet fanns blodstänk, liksom på ett pussel och en leksak. På dörren in till barnrummet fanns 17 blodstänk, vilka bedömdes vara avkastat blod. Slutsatsen i analysen är att utseendet och storleken på de stänk som iakttagits inne på toaletten visar att blodet har påverkats av kraft/energi. Antingen genom utandat/frustat blod eller orsakats av kraftigt trubbigt våld. Blodstänkens placeringar på toalettstolens främre nedre del och på handfatets undersida visar att blodet har kommit på ytorna i minst två olika skeenden. Blodets placering i höjd på toalettstolen ger starkt stöd för att Albin i något skede befunnit sig i en låg position framför toalettstolen med en blödande skada och att han i den positionen hostat eller blivit utsatt för trubbigt våld så att stänk från en blödande skada träffat toalettstolen. Blodstänkens placering på handfatets vänstra del ger stöd för att Albin befunnit sig stående framför handfatet med en blödande skada och att han i den positionen hostat eller blivit utsatt för trubbigt våld så att stänk från den blödande skadan träffat handfatet. Undersökningen ger starkt stöd för att Albin har befunnit sig i barnsovrummet med en blödande skada. Utseendet och storleken på de stänk som iakttagits på golvet i sovrummet visar att blodet har påverkats av kraft/energi. Antingen genom utandat/frustat blod eller orsakat av kraftigt trubbigt våld. Det avkastade blodet på dörren till sovrummet ger starkt stöd för att en blodig kroppsdel eller föremål besudlat med Albins blod har svingats i närheten av dörren inne i sovrummet i riktning ut mot hallen. Blodbildens placering på dörren visar att det inte är möjligt att Albin själv kan ha orsakat det avkastade blodet genom att svinga en blodig kroppsdel om han har befunnit sig sittande eller stående på golvet i ursprungsområdet.

Rättsintyg samt rättsmedicinsk obduktion

En rättsmedicinsk kroppsundersökning av Albin gjordes den 10 oktober 2018 kl 14:45. De undersökningsfynd som gjordes av läkare var att Albin hade en blödning under den hårda hjärnhinnan med inklämning av hjärnan, blödningar i ögonen,

Målenhet 1

skada på underläppen och överläppen, blånader och svullnader på olika delar av pannan och tinningarna, blånader kring ögonen, blånader på käken, en röd hudmissfärgning på bakhuvudet, hudavskrapningar på ansiktet, blånader på högra sidan av halsen, blånad på högra armbågen, äldre blånader på högra överarmen, blånader på vänstra armen, gulnade blånader på framsidan av bålen, blånad på vänstra sidan av buken, hudavskrapningar på bålens framsida, blånader på ryggen, hudavskrapningar på ryggens övre del, hudmissfärgningar på det högra knät och det högra underbenet, blånader på det vänstra knät och det vänstra underbenet, samt rodnader och blånader med hudavskrapningar på skinkorna.

Den 12 oktober 2018 utfördes rättsmedicinsk obduktion. Av utlåtandet framgår att Albin uppvisat blånader i ansiktet och i hårbotten samt blödningar i huvudsvålen, färsk blödning under den hårda hjärnhinnans vänstra sida, kraftig hjärnsvullnad med förskjutning och inklämning, med hållpunkter för diffus hjärnskada, krossår i överläppens slemhinna med söndertrasning av det övre läppbandet, blånader och underhudsblödningar på halsen, bröstet, buken, ryggen, sätet, armarna och benen samt ytliga hudavskrap på ryggen, högra armen och vänstra foten. Utseendet och lokaliseringen av hudskadorna talar starkt för att dessa orsakats av trubbigt våld genom upprepade slag och/eller islag. Utseendet talar för att skadorna uppkommit vid flera tillfällen. Utseendet och lokaliseringen av hjärnblödningen och hjärnskadorna talar för att dessa orsakats av trubbigt våld genom islag av huvudet i rörelse mot en hård yta. Utseendet och lokaliseringen av såret på överläppens insida talar starkt för att detta orsakats av trubbigt våld genom slag och/eller tryck över munnen. Fyndet och omständigheterna talar starkt för att Albin Bergqvist Alm avlidit till följd av huvudskadorna och att döden har orsakats av annan person.

I kompletterande utlåtande anges att utseendet på blödningen i hjärnan på Albin talar för att blödningen hade uppkommit mindre än 1,5 dygn innan Albin avled. Beträffande olika blånader angav läkaren att utseendet av de olika blånaderna på Albin talade starkt för att dessa orsakats vid olika tillfällen, sannolikt inte under

Målenhet 1

samma dygn. Några av blånaderna på huvudet hade ett färskt utseende, nämligen dessa på pannans högra sida och på hakan. Utseendet och lokaliseringen talade för att dessa uppkommit i samband med hjärnskadorna. Utseendet av de övriga blånaderna på huvudet talade möjligen för att dessa uppkommit tidigare än hjärnskadan. Såret på överläppen var färskt och hade uppkommit ca ett dygn innan döden.

Joaquin Mirandas sakframställan

Han har alltid haft en god kontakt med Albin. Pojken har diagnosticerats med PTSD och är rädd för sin far. Han har lämnat samma historia från den dagen han anhölls. Han var ensam med Albin på eftermiddagen/kvällen och pojken sprang in i ytterdörren och slog i huvudet för att senare dunka i huvudet, ej hårt, i handfatet. Skadorna skedde innan han lämnade Albin till sin mor. Han och modern samt Sophia Bergqvist har diskuterat Albins tillstånd. Han har sökt på internet på PTSD barn. Det är inte konstigt att han inte nämner något om skadorna i larmsamtalet till SOS då Albin inte var påverkad av dessa. Det finns inget som talar för att samtliga blodspår härrör från den aktuella kvällen. På den snapchat han sände till Sophia Bergqvist hörs tydligt att Albin säger ”Jimmy är dum”.

Det finns en bild som visar Albin sittande i en bil den 2 oktober 2018 med en bula i pannan. En del vittnen har sett den skadan. Albin bet sig i läppen under den aktuella kvällen, de andra skadorna i munnen vet han inget om. Albin hade en svullnad i pannan som han fått då han slog i ytterdörren. Dagen innan hade Albin varit med honom i ett garage och slagit emot saker. Utredande läkare har inte kunnat uttala sig om hur mycket kraft som krävs för att orsaka de aktuella huvudskadorna. Det går inte med säkerhet att säga när hjärnblödningen uppstod. Albin har varit ett oroligt barn. Han började förskolan igen i augusti 2018 vilket kan ha påverkat honom. Han har under hösten varit utåtagerande och det har förvärrats hela tiden. Albin har inte

varit rädd när han varit hemma med honom. Det har inte framkommit något motiv till händelsen.

Muntlig bevisning

Förhör har hållits med Albins far *Jimmy Alm* som uppgett i huvudsak följande: Albin var som en normal tvååring då han bodde tillsammans med honom. Albin var glad och framåt. De fiskade tillsammans och Albin kunde styra båten själv. Albin hade viktproblem som liten. Då han hade Albin under tre veckor gick denne upp tre kilo. I övrigt var det inga hälsoproblem med Albin. Han var inte klumpig och slog sig inte särskilt mycket. Han har aldrig misshandlat Albin. Det är beskyllningar från *Sophia Bergqvist*. Albin har aldrig varit rädd för honom. Han tror inte på att Albin led av PTSD. Han har inga misstankar om att *Sophia Bergqvist* orsakat Albin några skador. Hon är dock lättmanipulerad. Han har inte träffat Albin sedan den 7 februari 2018. Denne kunde då tala tvåordsmeningar. *Sophia Bergqvist* lider av borderline. Anledningen till att hon bytte barnavårdscentraler flera gånger var att hon inte fick medhåll då hon kom med anklagelser om att han slagit Albin.

Albins mor *Sophia Bergqvist* har hörts och uppgett i huvudsak: Albin var de första åren ofta förkyld och hade problem med luftvägarna. Efter övergång till annan mat än välling åt han också dåligt. För övrigt var han en glad, omtänksam och intelligent pojke. Han snubblade inte ofta och slog sig inte mer än andra barn. Hans motorik var god. Han kunde någon gång då han var orolig, rädd och stressad ha det lite jobbigt med fötterna. Albin pratade bra för sin ålder. Hon har separerat flera gånger från Albins far så pojken reagerade inte särskilt vid den sista separationen vid årsskiftet. Albin var ensam hos *Jimmy Alm* i tre veckor under januari/februari 2018. Då hon fick tillbaka pojken mådde han dåligt. Han sov dåligt och var orolig att hon skulle lämna honom. Det blev dock bättre och det var inga bekymmer framåt sommaren. Hon hade kontakt med socialtjänsten om familjebehandling. Vid midsommar träffade hon *Joaquin Miranda*. Han och hans dotter vistades ganska

Målenhet 1

omgående i hennes bostad och de blev snabbt ett par. I slutet av augusti 2018 flyttade de ihop i en lägenhet i Götene. Albin blev ganska snart orolig och rädd. Redan innan de flyttade till Götene hade det förekommit ett tillfälle då Albin sovit och Joaquin Miranda väckt pojken som då blivit jätterädd och skrikit. Hon fick bara veta att Joaquin Miranda rört Albins fot och tänkte inte mer på saken. Hon kontaktade BVC då Albin inte mådde bra. Albin var väldigt rädd när de var hemma i bostaden. Han kunde få panik och hålla henne om benen. Vissa dagar märktes inget och var de ute och gjorde saker var Albin glad. Hon försökte prata med Albin men han sa inget om varför han var rädd. När hon hämtade på dagis kunde han säga ”inte åka Joaquin” eller ”inte åka pappa Jimmy”. Albin sa ofta att han hade ont i huvudet eller magen. Personer runt omkring henne började undra hur Albin mådde. Hennes väninna Rosanna reagerade t.ex. på att Albin verkade livrädd för Joaquin Miranda. Denne erbjöd sig att vara mycket med barnen. När Hampus vaknade på natten erbjöd sig alltid Joaquin Miranda att ta denne och sa ”han krånglar inte med mig”. Joaquin Miranda tog ofta med sig Albin till ett garage och tittade på bilar. Hon var förundrad över att när Joaquin Miranda la barnen sa de inte ett knyst. Hon fick sitta långa stunder med dem när hon nattade dem. Hon fick uppfattningen att barnen hade respekt för Joaquin Miranda. Hon såg aldrig att han betedde sig illa mot barnen. I augusti 2018 sökte hon hjälp för Albins mående på barnavdelning och akutavdelning. På BVC pratade man om traumabehandling då barn kan återuppleva våld som de bevittnat tidigare. Hon berättade både för BVC och BUP att Albin kunde bli rädd om Joaquin Miranda reste sig hastigt ur soffan t.ex. Hon fick vet att underliggande trauman kan blossa upp långt efter. Albin blev aldrig diagnosticerad med PTSD.

Albin hade inga onormala skador. Han hade något blåmärke någon gång om han ramlat. Hon reagerade på att Albin hade ett blåmärke på snoppen vid ett tillfälle. Han verkade inte ha ont av det och svarade inte på hur han fått märket. Vid ett tidigare tillfälle hade Albin haft ett rivmärke i ansiktet. Joaquin Miranda hade då sagt att Albin ramlat i en buske. Vid ett annat tillfälle ville hon ha egentid med

Målenhet 1

Albin för att prata med honom varför han var rädd. Joaquin Miranda tyckte inte det var någon bra idé och sa att ”Albin fattar ju ändå ingenting”. Joaquin Miranda störde sig på att Albin var rädd och sa ”jag köper inte att han är rädd och ledsen om han inte kan säga varför”. Vid något tillfälle sa han irriterat ”jag kommer att tappa det”. Hon har lämnat en uppgift till BUP om att Albin inte var rädd då han var ensam med Joaquin Miranda i hemmet. Det var Joaquin Miranda som sa så till henne. Hon vet själv inte hur Albin betedde sig då de var ensamma. Albin kallade Joaquin Miranda för Jakin och ibland för pappa. Om Jimmy sa han pappa Jimmy.

Den 5 oktober hämtade hon Albin från förskolan och lämnade honom till sin pappa. Han hade inga skador då han lämnades. Under kvällen den 5 oktober var även Hampus hos hennes pappa. Albin blev ledsen då hon kom dit med Hampus då han trodde att hon skulle hämta hem honom. Albin var alltid ledsen då han skulle åka hem från sin morfar. Albin hade inga skador när hon hämtade honom på söndagskvällen.

Måndagen den 8 oktober tror hon att Albin var trött och hängig och därför hemma från förskolan. Joaquin Miranda hade kompisar hemma och de åt lunch från gatuköket. Någon frågade om Albin ville följa med till garaget vilket han gjorde. Hon såg inga skador i ansiktet på Albin. Hon minns inte att han badade eller att hon såg hans kropp. Han hade inte pyjamas utan sov i sin t-shirt. På tisdagen var hon och Albin på BUP på morgonen och hon lämnade honom på förskolan vid elvatiden. På eftermiddagen ringde de från förskolan då Albin hade feber, ont i huvudet och grät. Hon skulle åka med Hampus till sjukhuset i Lidköping så hon körde egen bil till förskolan medan Joaquin Miranda körde en annan bil. Hon gick ensam in och hämtade Albin. Joaquin Miranda sa att det inte var några problem att han åkte ensam hem med Albin. Hon såg inga skador på Albin utan åkte iväg med Hampus. Under kvällen hade hon kontakt med Joaquin Miranda. De hade ett videosamtal där Albin satt i soffan och tittade på film. Hon frågade Joaquin Miranda vad Albin hade runt munnen då denne såg svullen och kladdig ut. Joaquin

Målenhet 1

Miranda svarade snabbt att Albin ätit Oboy. Han sa också att Albin bitit sig i läppen då han ätit en smörgås. Albin verkade trött och orolig och talade lågt. Hon talade senare med Joaquin Miranda vid några tillfällen och fick veta att Albin slagit i huvudet i en dörr och att en Miguel sett att han blödde näsblod. Joaquin Miranda sa att det gick bra men att Albin hade feber. Hon pratade med sjuksköterskan på sjukhuset då hon var inne med Hampus och denna sa att det var säkrast att även Albin kom till sjukhuset. Då hon sa det till Joaquin Miranda sa han att det inte behövdes och att de skulle sova. Hon fick senare en bild via snapchat. Det kändes inte bra då Albin låg ned med något över pannan. Joaquin Miranda sa att Albin pratade i sömnen. Därefter träffade hon Joaquin Miranda på sjukhuset då han kommit in med ambulansen. Hon visste inte hur allvarligt det var med Albin. Joaquin Miranda sa inget till henne om vad som hänt. Han kramade henne och sa att det kändes som alla trodde att han gjort något. Hon blev chockad då hon fick se Albin. Han såg ut att ha blivit slagen. Hon har ingen annan rimlig förklaring till hans skador.

När hon satt hos Albin på sjukhuset kom Joaquin Mirandas mamma in och ställde sig bakom henne. Mamman stack ned händerna i hennes fickor och gick sedan och var borta ett bra tag. När mamman kom tillbaka sa hon ”allt är bra nu, allt är borta”. Hon blev så arg över att mamman sa att allt var bra.

Hörd över åtalet har *Joaquin Miranda* uppgett i huvudsak: Han och Sophia Bergqvist flyttade ihop i Götene den 1 september 2018. Han tyckte det gick bra med barnen. Vissa dagar var Albin dock allmänt ledsen och ibland kunde Albin skrika och bli rädd bara han reste sig upp. Det är riktigt att Albin blev skrämmd en gång då han väckte denne genom att ta i foten. Det fanns ingen anledning för Albin att vara rädd för honom. Albin fungerade som en normal treåring med motorik o.s.v. Han fick höra av Sophia Bergqvist om vårdnadstvisterna med Jimmy Alm. Han köpte inte påståendet att Albin kanske förväxlade honom med Jimmy Alm utan tyckte att denne borde se skillnad. Han förstod inte varför pojken inte ville vara hemma. De

pratade om att separera sina boenden men han tyckte att han ville hjälpa Sophia Bergqvist med barnen. Han tyckte synd om både Albin och Albins mamma. Han minns inte vad han menade men att han skulle ”tappa det” men tror att det var att han skulle gå ifrån dem. Han hjälpte till med pojkarna då Sophia Bergqvist hjälpte honom med hans dotter. Oftast tog han hand om Hampus. Han nattade ibland även Albin. Pojkarna krånglade inte med honom som de gjorde med Sophia Bergqvist. De kanske hade respekt för honom. Albin kunde bli arg eller rädd då han sa till denne. Han hörde från Sophia Bergqvist att man trodde att Albin led av PTSD.

Albin var hos sin morfar från fredag till söndag. Han var inte med och hämtade pojken utan åkte till garaget på söndagskvällen. På måndagen var Albin hemma, han minns inte varför. Han hade kompisar hemma i bostaden och någon frågade Albin om han ville följa med till garaget. Pojken följde med till garaget och de var där en till två timmar. Inget hände i garaget utan Albin satt på golvet och målade med pennor. Albin hade inga skador. Sophia Bergqvist nattade Albin på måndagskvällen då han var iväg och hämtade en dieselpump. Pojken sov ofta i bara kalsonger. På tisdagen åkte Sophia Bergqvist med Albin till BUP. Då de ringde från förskolan att Albin hade feber åkte han och Sophia Bergqvist dit i varsin bil. Han gick inte med in. Albin kom ut från dagis med en piggelinglass i handen. Det syntes att han gråtit. Då Sophia Bergqvist var tvungen att åka med Hampus till sjukhuset åkte han och Albin ensamma hem till bostaden i Götene. Han stannade utanför bostaden och pratade med en person i telefon. När han öppnade ytterdörren gick Albin in i den och slog i huvudet. Albin, som hade mössa på sig, grät inte utan sa ”dunka huvudet”. Han såg efteråt att det blev en bula, inte särskilt stor. Uppe i lägenheten gick Albin till sitt rum och hade dörren halvöppen. Han pratade i telefon och såg in i rummet att Albin blödde näsblod. Han slängde upp dörren till barnrummet och tog ett tag om ansiktet på Albin. Han fick blod på handen och då dörren slog tillbaka kom det blod från hans hand på den. Han stoppade näsblodet och Albin gick och satte sig i soffan. Han sa till Albin att duscha då han var fläckig av blod. Albin duschade själv. Han torkade pojken och såg då ett blått märke på

Målenhet 1

hakan, bulan i pannan och blåmärken på knäna. Han vet inte hur märkena på knän och haka uppstått. Han tänkte inte särskilt på det då Albin ofta hade blåmärken. Den 2 oktober 2018 hade Albin haft en bula i pannan. Han gav därefter Albin en smörgås och sa till denne att äta. Albin åt upp halva smörgåsen och bet sig i läppen. Det blödde lite. Efter en stund gick Albin på toaletten. Pojken satt där i en kvart varefter han gick dit för att torka Albin i stjärten. På toaletten slog Albin i vänstra sidan av pannan i handfatet. Det var en lätt islagning och Albin sa ”dunka huvet”. Han och Albin satte sig sedan i soffan för att titta på tv. Han hade ett samtal med Sophia Bergqvist och han sa att Albin slagit i dörren och hade blött näsblod. Hon sa inget om att Albin var svullen över munnen. Han hade satt fram ett glas mjölk. Han var inte arg på Albin.

Sophia Bergqvist ringde och sa att Hampus skulle åka till Skövde och hon saknade sin legitimation. Hon pratade om att Jimmy Alms pappa var ambulansförare och att det skulle vara sekretess rörande Hampus. Han tog Albin i bilen och körde mot Lidköping. Han fick vända i Källby då han glömt legitimationen. Framme i Lidköping lämnade han Albin till sin mamma. Denne var febrig och hade en bula. Han tog med sin morbror och körde till sjukhuset i Lidköping där han träffade Sophia Bergqvist. De pratade inte om Albin. Han hämtade Albin hos sin mor. Hon hade lagt Albin i sängen och lagt en blöt trasa över hans huvud. Hans mor tyckte att Albin kunde stanna där men det ville han inte. Albin var lite skakig och han bar honom till bilen. Innan han gick upp i bostaden pratade han med sin kamrat Andreas. Albin satt då i sin bilbarnstol och han pratade med Andreas genom passagerardörren. Ca kl 21.00 kom de tillbaka till bostaden i Götene. Han la Albin i sängen. Han pratade med Sophia Bergqvist. Hon ville att de skulle till sjukhuset med Albin men han tyckte det var onödigt då denne bara hade feber. Kvart över nio sände han en film till Sophia Bergqvist via snapchat. Sophia Bergqvist hade bett honom filma om Albin så något om Jimmy Alm och på filmen kunde man höra att Albin sa att ”Jimmy är dum”. Albin låg då med en handduk över pannan. Denne reste sig någon gång på knäna men han sa till Albin att lägga sig ned. Han tror att

Målenhet 1

Albin kissade ner sig i sängen. Han var inte irriterad på pojken. Vid 22-tiden googlade han på PTSD och senare på PTSD barn. Albin satte sig sedan upp och började att skrika. Albin tog sig själv över bröstet och rev sig. Han tog tag i Albin och höll denne samt fick panik. Han ringde SOS-alarm. Han talade med någon men nämnde inget om att Albin slagit i huvudet. Han trodde inte det var allvarligt. Han gick sedan ner och låste upp dörren. Han fick på Albin tröja och byxor. Han förstod inte att det var allvarligt förrän de sa på sjukhuset att Albin hade en hjärnblödning. Han vet inte hur Albin fått alla sina skador.

Ibland kallade Albin honom Jakin och ibland pappa.

Iakttagelser gjorda av grannar

Grannen *Dyana Farwati* har omvittnat att hon bodde i lägenheten under Joaquin Miranda samt att hon inte alls kände familjen men visste att där fanns barn. Hon befann sig i sitt vardagsrum med dottern som skulle sova. Det var någon gång vid halv tio till tio på kvällen. Hon hörde ljud från lägenheten ovanför så dottern kunde inte sova. Hon fick ta dottern till ett annat rum för att denna skulle somna. Med ljud menar hon fotsteg som om någon gick fram och tillbaka. Hon minns inte att hon sagt till polisen att det lät som bråk och skrik eller dunkningar. Hon hade dessutom ingen tolk med vid förhöret. Det är riktigt att det var mera ljud den aktuella kvällen och att de lät som dunkningar eller fotsteg.

Ambulanspersonalen

Glenn Gustavsson, som arbetat som ambulanssjuksköterska i 19 år, har omvittnat: Vid åttatiden hade han transporterat ett litet barn med skadat ben till Skövde och under transporten pratat med mamman som berättat att hon hade en treåring med stressyndrom m.m. När han fick larmet om treåringen misstänkte han en koppling till det lilla barnet. Larmet kom kl 22.40 och var ett prio 2 larm. Det ändrades

Målenhet 1

senare till ett prio 1 larm. Han fick veta att barnet hade feber och haft PTSD-syndrom. När de anlände till Götene fick de söka i huset då de inte hittade rätt namn i trappuppgången. Han var på väg ner då han vände och hittade en dörr högst upp. När han öppnade stod där en man och sa ”han ligger där”. Han tittade åt vänster och såg en pojke i en säng med huvudet utåt rummet. Han första tanke var ”han ser nästan kvävd ut”. Han drog ned pojken och fick blod på armen. Pojken hade en konstig muskelspänning och han tog denne i armarna och sprang ned till ambulansen. Mannen sade ingenting. I ambulansen la han pojken på baren och kollade dennes pupiller. Pojken reagerade dåligt varför han förstod att det var mycket bråttom. Han såg att pojken hade ett stort hematom i pannan samt blod i munnen. När han drog upp tröjan för att ta ett EKG såg han också ett blåmärke på magen. Han körde ambulansen och Joaquin Miranda satt fram bredvid honom. Denne frågade lite och upplyste att pojken inte hade krampat. Joaquin Miranda ville visa honom någon sms-konversation men han koncentrerade sig på körningen. Det talades inget om hur skadorna uppstått. Joaquin Miranda var lugn. Personer reagerar dock väldigt olika i sådana här situationer. De flesta föräldrar är chockade och brukar stå i dörren och lämna över barnet. Han tänkte att de skador pojken hade inte gick ihop med den historia han senare fick.

Katarina Knapasjö, som arbetat som ambulanssjuusköterska i 13 år, har uppgett: Hon hade fått information att larmet uppgraderats till prio 1 då pojken inte reagerat på nypningar. Det var svårt att hitta till lägenheten i Götene då det inte stod namn som gjorde att de kunde hitta. Hon sprang in i lägenheten efter sin kollega och såg en livlös kropp. Pojken fladdrade till lite med ögonen. Han hade en stor bula i pannan och hon frågade ”herregud vad har hänt”. Hon minns inte om hon fick något svar. Hon sprang efter sin kollega till ambulansen där de undersökte pojken. Pojken var konstigt stel i kroppen. Han blödde från munnen och det fanns blod i ögonvitorna. Han hade ett blåmärke på magen samt konstiga märken på hakan och på knäna. Pojken var medvetslös under färden. Hon gav honom lite smärtstillande och han värjde sig något då. Hon la över honom en filt och höll honom i handen.

Målenhet 1

Hon var chockad över att han var så skadad och dålig och fick en känsla av att något var ”fel”. Pojken såg ut som han ramlat ut från ett fönster. Hon har aldrig sett en så kraftig bula på ett barn. Joaquim Miranda var lugn och vänlig. Han ville presentera sig då de kom springande in i lägenheten. Han förstod nog inte hur akut det var.

Akutläkare på Skaraborgs sjukhus, Skövde

Barnläkaren *Åsa Bergkvist* har omvittnat: Hon blev uppringd av en sköterska att en treåring var på väg in. Treåringens syskon vårdades redan på sjukhuset. Hon var från början inställd på att treåringen var vid medvetande men betett sig konstigt. Senare fick hon nytt samtal om att pojken var medvetslös. Hon blev chockad när han kom in. Han hade blåmärken över hela kroppen, på ben, bål, och rygg, sprucken svullen läpp samt ett stort blåmärke i pannan. Det syntes att det blödde innanför huden och märket ändrade sig. Pojken hade färskt blod i näsborrarna. Hon lyssnade på pojkens hjärta och det slog. Det var stumt i magen på pojken. Hon lyste i ögonen och pupillerna reagerade inte. Det betydde att de centrala delarna av hjärnan var utslagna. Hon såg att blödningen i pannan hela tiden växte. Detta tydde på att skadan i pannan var relativt färsk. Den måste ha inträffat inom de senaste 12 timmarna, förmodligen hade de färska skadorna inträffat under eftermiddagen/kvällen. Pojken hade en pågående kramp i armar och ben. Skadorna kunde absolut inte vara självförvållade.

Hon fick ett samtal från en sköterska som sa att mannen som kommit in med pojken skulle byta plats med pojkens mamma, som suttit med ettåringen. Hon sa till personalen att mannen inte fick vara ensam med något av barnen. Joaquim Miranda sa inte mycket. Hon berättade att det inte såg bra ut för treåringen och att de kanske inte kunde rädda hans liv. Hon tyckte det var märkligt att han inte reagerade då hon själv var upprörd. Det är möjligt att han var chockad.

Läkaren *Tobias Malmström* har omvittnat: Han var med vid omhändertagandet av pojken på akuten samt intensivvården. Då han såg pojken blev han chockad då det var inlarmat att barnet hade krampanfall samt var medvetslös. Pojken hade dock fullt med blåmärken och en kraftig bula i pannan samt var djupt medvetslös då han kom in. Hjärtat slog men han tänkte ”jävlar, det här är illa”. Pojken hade stora pupiller som inte reagerade alls. Han bedömde det genast som en skallskada och såg att det var allvarligt. Han vill minnas att pojken även hade skador över läppen samt blåmärken på armarna. Pojken fördes till röntgen och sedan till intensiven där han sövdes. Man försökte minska svullnaden och trycket i hjärnan. Då man senare inte såg någon förbättring var det utsiktlöst att operera. Han talade med polisen vid tre-fyrtiden på natten. Han sa då att skadorna var livshotande och att det inte var rimligt att barnet skulle ha kunnat skada sig självt. Hans bedömning är att pojken inte själv kan ha orsakat sig skadorna i hjärnan.

BUP-personalens uppfattning om Albin

Psykoterapeuten *Susanne Engman* har omvittnat: Hon hade fått samtal från vårdcentralen om att Sophia Bergqvist ville ha hjälp med behandling av Albin. Hon bokade därför in ett rådgivande samtal för att diskutera Albins symptom. Den 2 oktober träffade hon Sophia Bergqvist som, på grund av missförstånd, även hade med sig Albin till mötet. Albin var väldigt verbal och glad. Han hade god motorisk förmåga. Samspelet mellan Albin och hans mamma var gott. Hon bestämde att de skulle gå vidare med möten då modern verkade kompetent och ville ha hjälp. Hon minns att mamman berättade att pojken inte lekte i hemmet eller tog några initiativ. Han kunde också få panikattacker och gråta mycket. Hon tänkte inte vidare på det utan planerade för nytt möte. Hon såg inga skador på Albin. Hon vet inte om det fanns någon diagnos avseende Albin.

Psykologen *Sara Fjällborg* har omvittnat: Hon hade det första samtalet med Sophia Bergqvist på BUP. Hon fick då veta att Albin varit utsatt för våld tidigare, för ca ett

Målenhet 1

år sedan. Albin hade varit kidnappad en vecka. Han hade varit orolig och rädd under våren men sedan varit som vanligt i början av sommaren 2018. Hon fick även veta att han nu uttryckte rädsla då han var i hemmet. Han hade mardrömmar och var inte lika glad längre. Albin kallade den nya sambon för pappa och frågade ofta om pappa var hemma. Hon tyckte att det var tydligt att symptomen hade koppling till den nye mannen. Utifrån moderns beskrivning stämde kriterierna för PTSD in på Albin. Hon satte en sådan diagnos som arbetshypotes. PTSD triggar ofta igång minnen och man blir då rädd om man hamnar i situationer som påminner om något man varit med om tidigare. Hon funderade inte på om Albin nu kunde vara utsatt för något i hemmet. Hon fick också uppfattningen från mamman att pojken inte var rädd då han var ensam med den nya mannen. I efterhand kan man kanske ha tänkt annorlunda.

Förskolepersonalens iakttagelser

Josephine Maddams har omvittnat: Albin började på förskolan den 27 augusti 2018. Han var då blyg och reserverad. Han mjuknade dock upp och man fick förtjäna hans förtroende. Han hade mycket känslor. När han blev arg blev han jättearg och kunde spottas. Blev han glad blev han jätteglad. Han var mycket verbal för sin ålder. Han var smart och kunde tänka steget längre. Han hade normal motorik och slog sig inte mer än andra barn. En tisdag i slutet av september 2018 kom han in och drog ned sina byxor. Han visade att han var jätteblå på pungen. Hon frågade vad som hänt och Albin sa då att någon hade slagit honom. Han sa ett namn men hon uppfattade inte det. När hon frågade vidare sa han att han skojat. Hon talade med mamman om skadan och hon sa att hon sett det och att Albin dragit sig i snoppen och fått någon infektion. Hon accepterade svaret trots att hon inte tyckte att det såg ut som en infektion. Vid något annat tillfälle har Albin haft något blåmärke i pannan och sagt att han ramlat hemma, men det har inte varit något anmärkningsvärt. Den 9 oktober kom Albin till förskolan kl 11.00. Han var inte i fas. Han bar långärmad tröja och långbyxor. Han hade inga skador i huvudet eller i ansiktet. Han var väldigt het och

Målenhet 1

hon drog upp tröjan för att svalka honom. Han hade inga märken på ryggen. Han sa att han hade ont i huvudet och i benen. Han somnade en stund. Då han vaknade gav de honom isglass och ringde efter Sophia Bergqvist.

Birgitta Andersson har omvittnat: Albin var en glad kille med mycket humör. Han var framåt och väldigt verbal. Han hade normal motorik. Hon såg vid ett tillfälle att Albin hade ett blåmärke på snoppen. Han svarade inte då hon frågade vad han gjort. Den 9 oktober var han trött efter lunch. Han somnade i knät på en kollega. Då han vaknade upptäckte de att han hade feber. Han hade inga skador eller blessyrer. De ringde till mamman som kom och hämtade och sa att Albin antagligen skulle vara hemma dagen därpå på grund av febern. Albin sa att han hade ont i benen. Har hon sagt i förhör att han även sa att han hade ont i huvudet så var det så. Sophia Bergqvist sa att ”det är så han säger hemma”.

Sophia Bergqvists anhöriga och bekanta

Anders Bergqvist, morfar till Albin, har omvittnat: Han har haft mycket kontakt med Albin. Denne har periodvis bott hemma hos honom. Albin var som vilken treåring som helst. Han hade god motorik och sprang runt och lekte. Han ramlade inte mer än vad som är normalt för barn i den åldern. Albin gick att konversera med och hade ett mycket bra språk för en treåring. Sedan Albins föräldrar separerat hade pojken varit ensam med sin far en kort period. Han har aldrig hört Albin säga att hans far slagit honom utan den uppgiften kommer från Sophia Bergqvist. Efter perioden hos fadern hade Albin svårt med att äta och sova. Albin hade sin stora trygghet hos honom då. När Albin var hos honom fungerade pojken normalt. Framåt sommaren träffade hans dotter Joaquin Miranda. Den sista tiden märkte han en förändring hos Albin. Denne ville inte åka hem och blev lågmäld i sitt tal då det var dags att åka hem. Det fanns tillfällen då han skulle skjutsa hem Albin till Götene men denne vägrade att bli lämnad så han fick ta med pojken hem till sig igen. Albin blev då tillsagd att ge Joaquin Miranda en kram och gjorde så mycket motvilligt.

Målenhet 1

Den 1 oktober 2018 hade varit ett sådant tillfälle då Albin skrek och blev tokig och inte ville lämnas i hemmet. Det var hjärtskärande. Han hade i åtanke vad BVC sagt, att Albin kanske blandade ihop Joaquin Miranda med sin far Jimmy. Han frågade Albin om varför han inte ville vara hemma och varför han ofta hade huvudvärk men fick inget svar. När Albin sa att han inte ville åka till pappa kan man ju fundera på vilken pappa han menade. Albin kallade även Joaquin Miranda för pappa. Sophia Bergqvist sa även att Albin var rädd i hemmet och för Joaquin Miranda.

Helgen den 5-7 oktober 2018 var Albin hos honom. Han kom efter förskolan på fredagen. Vid femtiden på söndagen hämtade Sophia Bergqvist honom. Han var inte glad då utan vände bort huvudet mot honom då de skulle säga adjö. Under helgen hade de lekt och haft det bra. Albin duschade och plaskade på lördagen och sprang naken. Han hade pojken i knät när han torkade denne. Pojken hade inga märken på kroppen. Det hade han sett i så fall. Under helgen gjorde Albin en kullerbytta på mattan då han körde med bilar. Han hade inte sett några skador på Albin veckorna innan heller. Bilden på Albin i en bilbarnstol visar inga märken utan det är en skugga i pannan på pojken. Han frågade Albin varför han vid ett tillfälle var blå på pungen men fick ingen förklaring.

Han åkte till sjukhuset när Albin kommit in dit. Han tänkte omedelbart ”det här går åt helvete” när han såg pojken. Sådana skador får man inte av att springa på en dörr. Han har egentligen inte träffat Joaquin Miranda mer än vid hämtningar och lämningar av barnen vid några tillfällen. Han har aldrig varit i bostaden i Götene.

Rosanna Ahlén har omvittnat: Hon är bekant med Joaquin Miranda sedan många år tillbaka. Hon har upplevt honom som snäll och barnkär. Han har tagit bra hand om sin dotter, som är hans allt. Hon träffade Sophia Bergqvist i februari 2018. Hon visade en bild på Sophia Bergqvist för Joaquin Miranda och de två började under sommaren 2018 att umgås. Hon träffade dem då i stort sett varje dag och deras relation verkade bra. Hon träffade också Albin som var en glad och sprallig pojke

Målenhet 1

som älskade djur. Albin talade mycket bra och förstod saker och ting. Han hade god motorik och ramlade inte mer än normalt för en treåring. Albin verkade genuint rädd för Joaquin Miranda. Albin hade en konstig respekt för Joaquin Miranda och ville inte hem till bostaden i Götene. Hon sa till Sophia Bergqvist att det var något konstigt med pojken. Hon visade bilder för Albin på Jimmy Alm och Joaquin Miranda. Albin sa ”pappa Jimmy” och ”pappa Joaquin”. Albin reagerade inte på Jimmy Alm men sa att pappa var dum när hon visade Joaquin Miranda. Hon är helt säker på att Albin inte förväxlade papporna. När hon talade med Sophia Bergqvist sa denna att hon sökt hjälp på BUP rörande Albin och att det kunde vara gamla rädslor för Jimmy Alm som kom upp.

När hon besökt bostaden i Götene har hon upplevt att båda barnen lyssnade direkt och lydde när Joaquin Miranda sa något. Så fort denne reste sig upp ur soffan reagerade Albin och betedde sig som ”en liten slav”. Hon upplevde att Albin inte var van att någon sa till honom. Hon träffade Albin dagarna innan händelsen. Han hade då inga skador.

Annika Palm, mormor till Albin, har omvitnat: Hon har haft sporadisk kontakt med sin dotter och Albin fram till början av 2018 då Sophia Bergqvist flyttade till sin far. Då denne var borta ett tag hade hon daglig kontakt med sin dotter och barnen. Kontakten avtog sedan till sommaren 2018. Albin var i början lite avvaktande och ville inte bli lämnad men det gick snabbt över. Han var mogen och talade väldigt bra för sin ålder. Han rörde sig normalt. Vid midsommar hade Sophia Bergqvist ångest och mådde inte bra. Albin mådde inte heller bra. Sedan upphörde kontakten. Hon har aldrig träffat Joaquin Miranda men sett honom vid något tillfälle.

Anneli Magnusson, moster till Sophia Bergqvist, har omvitnat: Från januari 2018, då Sophia Bergqvist flyttade från Jimmy Alm, träffade hon Sophia Bergqvist och barnen nästan dagligen. De bodde hos henne en vecka och senare bodde de i Anders Bergqvists lägenhet. Albin var reserverad i början men fick senare förtroende för

Målenhet 1

henne. Han var glad och lekte i trädgården. Han rörde sig normalt och spelade fotboll. Han slog sig inte särskilt och hade inga märken. Vid midsommar 2018 mådde Sophia Bergqvist lite dåligt och var stressad. Sista gången hon var barnvakt åt Albin var den 17 augusti 2018. Han var då glad och sov över hos henne. Hon hade hastigt träffat Joaquin Miranda någon gång vid hämtning av barnen. Hon tyckte att det gått lite fort att denne och Sophia Bergqvist flyttat ihop. Sista kontakten hon hade med Sophia Bergqvist var den 9 oktober 2018. Hon ville träffa Albin. Sophia Bergqvist skrev i sms att Albin mådde bra men uppvisat en rädsla i hemmet som han inte uppvisade på förskolan. Hon hade sökt hjälp för detta. Sophia Bergqvist skrev också något om att Albin i duschen sagt att han var rädd för Joaquin Miranda.

Joaquin Mirandas vittnen

Daniel Friberg Johansen har omvittnat: Han känner Joaquin Miranda ganska bra. Han har även träffat Sophia Bergqvist och hennes barn och de har grillat tillsammans eller varit i garaget. Joaquin Miranda och Albin hade en bra relation. Joaquin Miranda var snäll och aldrig våldsam. Den 8 oktober 2018 träffade han Albin i garaget. Denne mådde bra och satt och målade. Natten mellan den 9 och 10 oktober 2018 pratade han med Joaquin Miranda på telefon. Han tror inte det var han som ringde upp. Något samtal handlade om ambulans och det andra handlade om att Albin eventuellt skulle flygas med helikopter. Joaquin Miranda grät i telefonen.

Rasmus Persson har omvittnat: Han känner Joaquin Miranda som en snäll person som är mycket mån om barn. Han har även träffat Sophia Bergqvist och Albin. Sophia Bergqvist hade tidigare bott ihop med en annan man som hyrt bostad av honom. Joaquin Miranda ville låna nyckeln till lägenheten så att Sophia Bergqvist och han kunde åka dit med Albin och visa att "hans pappa inte var där längre". Detta då Albin blivit rädd, vaknat på nätterna och skrikit "pappa". Han tyckte inte det var någon bra idé. Han har träffat Albin några gånger i garaget eller då denne

Målenhet 1

suttit i bilen. Albin var glad och väldigt stolt då han klippt sig någon gång i början av oktober 2018. Han har uppfattat att Albin någon gång inte ville åka hem. Joaquin Miranda sa att Albin var rädd för honom och att han därför rakat av skägget. Han har hört Albin kalla Joaquin Miranda för pappa. Albin var rörlig och sprang och klättrade när de var i garaget. Han klättrade bland annat upp på en biltransport varvid Joaquin Miranda sa till pojken. Han har sett Albin snubbla och ramla en gång hos hans bror. Det var någon månad innan den 9 oktober 2018.

David Giraldo har omvittnat: Han känner Joaquin Miranda som en lugn person. De träffas ofta och mekar med bilar. Han har även träffat Sophia Bergqvist och Albin. Joaquin Miranda hade en bra relation till pojken. Albin sa att han älskade sin nya pappa. Den riktiga pappan hade traumatiserat pojken. Albin sa, om man frågade, att han inte tyckte om sin pappa. Han upplevde aldrig Albin som rädd då denne var bland folk. Han tror inte Joaquin Miranda har gjort illa pojken. Det kan lika gärna vara någon annan.

Nicolina Djup har omvittnat: Hon är förskollärare på Albins förskola. Hon har bara träffat Albin och mamman. På förskolan fick man information om att Albin tidigare haft det tufft och fått se våld och misshandel i hemmet. Hon träffade oftast Albin på eftermiddagarna. Han hade normala skador för en treåring. Det kunde vara någon bula i pannan och blåmärken. Hon minns även att Albin var blå på snoppen en gång, vilket hon påtalade för sina kollegor. Hon frågade aldrig Albin om skadorna. Hon minns inte att personalen diskuterade detta heller. Den 9 oktober 2018 såg hon Albin. Hon minns inte att han hade några skador då. Han var klädd i tjock tröja.

Ximena Miranda, mor till Joaquin Miranda, har omvittnat följande: Hon har träffat Albin flera gånger, både hemma i Götene och ute på restaurang. Hon har passat Hampus vid något tillfälle då Sophia Bergqvist behövt hjälp. Albin var en underbar kille som behövde mycket kärlek. Han rörde sig normalt och slog sig inte mer än andra barn. Den 9 oktober 2018 kom Joaquin Miranda till henne med Albin.

Målenhet 1

Joaquin Miranda skulle lämna kläder och annat till Sophia Bergqvist på akuten. Det var första gången hon var ensam med Albin. Han såg trött ut och då hon tog temperaturen på honom hade han 38,9 grader. Joaquin Miranda la Albin på en säng. Hon såg då att han hade en bula i pannan. Hon minns inte på vilken sida, Hon frågade sin son om bulan och han sa då att pojken slagit i dörren på vägen in till bostaden. Hon frågade om pojken reagerat så de borde ta honom till vård men Joaquin Miranda sa bara att han reagerat bra och inte gråtit. Joaquin Miranda sa också att pojken slagit i lätt i handfatet på badrummet. Hon såg att Albin hade flera blåmärken, som var bruna och gamla. Hon tyckte inte det var konstigt. Han hade också en svullnad runt läpparna men hon såg inget blod. Joaquin Miranda sa att Albin bitit sig då han åt bröd. Albin stannade hos henne en halvtimme. Hon frågade hur han mädde och han sa då att han hade huvudvärk. Hon gav honom ett glas vatten och han tog en klunk. Hon la en våt handduk på hans panna för feberns skull. Hon erbjöd Albin att de skulle ringa till hans morfar men han sa nej. Han sov lite till och från. När Joaquin Miranda kom och hämtade pojken skickade hon med några febernedsättande piller. Hon såg senare Albin på sjukhuset. Hon blev förvånad av att se hans kropp med så många märken. Hon och Joaquin Miranda satt ensamma och pratade en stund på sjukhuset. Sonen var chockad. Denne upprepade att Albin slagit i huvudet i en dörr och i handfatet. Hon tänkte att det hänt en hemsk olycka.

Polisteknikers och rättsläkares uppgifter

Caroline Brodén, polistekniker med utbildning i blodbildsanalys har omvitnat följande: Med placering och utseende av blodstänk kan man avgöra ett händelseförlopp då blod följer fysikens lagar. Blodstänk påverkas av kraft och energi. Ju mera energi desto mindre stänk. Merparten av stänken på toaletten var 1 mm eller mindre. Det rörde sig om cirkulära stänk vilket visar att de slagits an mot träffytan rakt framifrån. Även på handfatet fanns många små cirkulära stänk som slagits an rakt mot handfatet. Det fanns inga stänk ovanför handfatets höjd, 85 cm.

Målenhet 1

Detta tyder på att blodet kommit på ytorna vid olika tillfällen. Det fanns även blodstänk på golvet nedanför handfatet.

I barnrummet fanns ett område på golvet med ett 50-tal blodstänk, några större, bland annat på en pusselask. I blodet på asken fanns små luftbubblor vilket tyder på att det rört sig om utandat blod. Det kan röra sig om att man har blod i munnen när man hostar eller att blodblandad saliv sprids ut efter ett slag.

På dörren till barnrummet fanns 17 blodstänk, det översta på en höjd av 185 cm och det understa på en höjd av 94,5 cm. Några stänk har varit cirkulära, dvs. har träffat dörren i en rät vinkel. Merparten av stänken har varit ovala och två av dem i nedåtgående riktning. Två av stänken fanns på dörrkarmen. Stänken var placerade i en båge. Av stänken kan man dra slutsatsen att blod kastats av i en svingande rörelse från vänster till höger, dvs. ut mot hallen. Då vissa stänk sitter så högt kan man utesluta att Albin själv skulle ha kunnat orsaka dem. Alla blodstänk i lägenheten är inte topsade, varför blod kan komma från både offer och gärningsman. Det topsade blodet har visat träff på Albins blod. Blodstänken talar för att Albin redan haft en blödande skada och att någon slagit i den blödande skadan. På toaletten fanns inga droppar av blod som borde ha funnits om Albin bara blödde näsblod. Det är inte möjligt att åldersbestämma blodstänken. Vad hon vet fanns inga tydliga tecken på att något blod skulle ha städats undan.

Rättsläkaren och specialisten i rättsmedicin *Michèle Bentz* har omvitnat följande: Vad gäller skalstegen i utlåtandet är det väldigt sällan men använder steget visar. Då måste fynden vara av sådan art att alla övriga möjligheter är uteslutna. Vad gäller blånader är det svårt att göra åldersbestämningar. Blånader påverkas av många faktorer, som hälsotillstånd, ålder, mediciner, pågående blödning, hur stora de är eller var på kroppen de är belägna. Blånader har olika läkningstider. Blod och dess röda pigment bryts ned successivt varför färgskiftningar måste iakttas. En kraftigt blårod svullnad tyder på en färsk skada, som är maximalt två dygn gammal, men

Målenhet 1

oftast yngre. Om man ser färgskiftningar har en läkningsprocess påbörjats. Detta sker tidigast efter 18 timmar. En gulbrun skada kan vara några dagar. Någon läkningsprocess sker inte efter det att döden inträffat. Barn läker fortare än en vuxen. Hon har även tittat på det rättsintyg som skrevs då Albin levde för att göra sin bedömning.

De skador hon beskrivit som blåroda eller blåviolettera är de som är färskast. En djupare skada påverkar också färgen. Man gör alltså en samlad bedömning av en skadas ålder. Vid obduktionen gjordes en mikroskopisk undersökning av huden från olika ställen på huvudet. Huden från pannan visade en färsk skada med celler som visar sig tidigast efter fyra timmar från skadans uppkomst. Skadan i bakhuvudet visade förändringar som tyder på att den är något äldre. Hon kan dock inte helt utesluta att skadorna uppkommit samtidigt. Det är osannolikt att skadan i vänstratinningen uppstått vid samma tillfälle som skadan i pannan. Hon bedömer att den inte kan vara yngre än 18 timmar.

Pojken hade ett sår på överläppen. Det var inte en bitskada. Slemhinnan mellan tandköttet och överläppen har ett band i mitten. Detta hade trasats sönder vid tryck mot huvudet. Man kan se skadan då någon exempelvis håller för munnen på någon som utsätts för våld och personen vrider på huvudet. Vid våld mot kvinnor ses ofta denna typ av skada. Hade det rört sig om islag av tänder då hade man förväntat sig mera skador på läppen. Nu rörde det sig om tryck över munnen eller att något tryckts upp i munnen. Skadan var färsk och hade inträffat det senaste dygnet. Inga läkningsförändringar hade skett.

Hjärnskadorna och hjärnblödningen som sådan talade för att dessa orsakats av trubbigt våld. Då hon tittade på helheten med alla blånader blev lokutionen att det talar starkt för att hjärnskadorna orsakats av trubbigt våld. Blödningar i ögonen kan bero på slitskador, tryck eller syrebrist. Det är därför svårt att säga något om blödningarna.

Att barnet ska ha slagit i huvudet i en dörr och sedan i ett handfat är inte en möjlig förklaring. Hjärnblödning med slitskador i hjärnhinnan kräver mera kraft än ett lindrigt islag. Det krävs något mera kraftfullt som fall från höjd, trafikolycka eller misshandel. Detta är inget man ser vid smärre olyckshändelser. Att svinga ett barn kan generera den kraft som behövs för att orsaka skador vid islag i golv eller vägg. Att kasta ett barn nerför en trappa likaså. Att själv falla eller springa in i en vägg kan inte ge upphov till Albins skador. Det finns inget som tyder på att något tillhygge använts.

I samband med att pannan slagits i kan blod börja sippra ut ganska långsamt i huvudet. I början kanske man inte är så påverkad. Det kan dröja några timmar innan trycket i hjärnan ökat. Då skadan skedde behöver den inte ha sett så dramatisk ut. Skadan utvecklas och ser värre ut ju längre tiden går. Hon bedömer att det är skadorna i pannan som orsakat hjärnblödningen. Även om Albin slagit i huvudet i en dörr som är i rörelse så skulle skadan inte haft det utseende den nu hade. Skadan i bakhuvudet har inte orsakat hjärnblödningen. Hon har även tittat på om en skada uppstått genom islag av huvudet en dag och det senare skett ett nytt islag. Detta är inte möjligt, då hade blödningen haft ett annat utseende.

Tingsrättens bedömning av åtalspunkten 1

Utgångspunkter

Åklagaren har i sin gärningsbeskrivning gjort gällande att Joaquin Miranda på okänt sätt brukat kraftigt trubbigt våld mot treårige Albins huvud och kropp, vilket orsakat honom skador som fått till följd att han avlidit.

Målenhet 1

Enligt 45 kap 4 § 1 st rättegångsbalken ska åklagaren i stämningsansökan ange den brottsliga gärningen med uppgift om tid och plats för dess förövande. I idealfallet kan åklagaren mycket exakt precisera själva händelseförloppet, liksom tid och plats. I ett fall som detta, då det saknas uppgifter från måläganden och vittnen, kan man dock inte ställa högre krav på åklagaren än att beskriva gärningen så långt det gått att utreda. I praxis har man inte heller funnit hinder mot att pröva och bifalla en gärningsbeskrivning där det angavs att den tilltalade ”på okänt sätt” tillfogat målsäganden smärta och skada (NJA 2015 s. 702). Emellertid måste beaktas att det blir svårare för den tilltalade att försvara sig mot ett gärningspåstående ju mer opreciserat det är.

Det åligger åklagaren i ett brottmål att styrka sitt gärningspåstående utom rimligt tvivel. Det innebär att det ska vara praktiskt taget uteslutet att någon annan än den tilltalade begått den åtalade gärningen och också praktiskt taget uteslutet att Albin orsakats skador av vilka han avlidit på annat sätt än genom uppsåtligt kraftigt våld. I aktuellt mål har därför den tekniska och medicinska utredningen och bevisningen mycket stor betydelse.

Albins beteende innan kvällen den 9 oktober 2018

Av den muntliga bevisningen har framkommit att Albins föräldrar separerade vid årsskiftet 2017/2018 och att Albin i samband med det inte mårde bra. Fram mot sommaren verkade han dock ha fungerat väl. Från augusti 2018 skedde en förändring av Albin. Det har framkommit att han sov dåligt, fick utbrott, åt dåligt och hade ont i magen och huvudet. Sophia Bergqvist sökte under tidiga hösten hjälp för Albin hos jourcentral, akutmottagning, barnmottagning och BUP. Ett genomgående tema för Albins dåliga mående har varit att han inte velat vistas i hemmet samt att han visat rädsla för Joaquin Miranda. Flera vittnen i Albins närhet har beskrivit hur pojken uttryckt att han faktiskt varit rädd för Joaquin Miranda och även sagt att ”pappa slår mig”.

Målenhet 1

Det har vidare framkommit att Albin på förskolan sagt att någon slagit honom och även uppvisat ett blåmärke på underlivet.

Genom den muntliga bevisningen samt film från den 6 oktober 2018 framgår att Albin under helgen då han vistades hos sin morfar Anders Bergqvist inte hade några synliga skador på huvud eller kropp. Inte heller personal på BUP eller förskola har sett några skador på Albin på förmiddagen respektive dagen den 9 oktober 2018. Naturligt nog har vittnena inte sett Albins kropp men det finns inget som talar för att han hade några skador, möjligen något äldre blåmärke vilket är normalt för barn i den åldern.

Av vittnesbevisningen framgår vidare att Albin var en motoriskt normal treåring. Han ramlade inte mer än normalt och orsakade sig vanligtvis inga skador. Av Sophia Bergqvists uppgifter framgår att han möjligen hade lite problem med fötterna om han blev rädd och stressad.

Sammantaget har av den muntliga bevisningen framkommit att Albin vid tidpunkten för händelsen kroppsligt betedde sig som en normal treåring, att han var verbal, att han inte hade några skador då han lämnade förskolan och åkte med Joaquin Miranda till hemmet i Götene samt att han i ord och beteende gett uttryck för att han varit rädd för Joaquin Miranda.

Slutsatser av den rättsmedicinska bevisningen

Av rättsläkaren Michéle Bentz utlåtande samt muntliga utsaga är det klarlagt att Albin avled till följd av de huvudskador han hade då han kom in till sjukhuset kl 23:39 den 9 oktober 2018. Det har rört sig om en färsk blödning under den hårda hjärnhinnans vänstra sida, kraftig hjärnsvullnad med förskjutning och inklämning samt diffus hjärnskada. En stor blånad i pannan på Albin har enligt rättsläkaren varit en färsk skada, dvs. den har uppstått under kvällen den 9 oktober 2018. Även

Målenhet 1

barnläkaren Åsa Bergkvists iakttagelser av att blånaden i pannan rörde sig då det fortfarande blödde innanför huden när Albin anlände till sjukhuset visar att skadan uppstått i relativt nära anslutning till att ambulans tillkallades. Rättsläkaren har gjort bedömningen att det var skadorna i pannan som orsakade hjärnblödningen och Albins död. Hon har också förklarat att skadan, då den inträffade inte behövt se så dramatisk ut. I samband med att pannan slagits i kan blodet sippra ut ganska långsamt och det kan ta timmar innan trycket i hjärnan ökar. Slutsatsen är dock att skadan i pannan, vilken lett till Albins död, inträffat under kvällen den 9 oktober 2018.

Såväl rättsläkaren som akutläkarna på sjukhuset i Skövde har observerat ett krossår i överläppen på Albin. Av rättsläkarens uppgifter framgår att skadan varit färsk och uppstått det senaste dygnet innan Albin avled. Rättsläkaren har varit klar över att det inte rört sig om en bitskada utan att det övre läppbandet trasats sönder genom att någon hållit för Albins mun och pojken vridit på huvudet eller att någon tryckt upp något i hans mun.

Av den rättsmedicinska utredningen, liksom av läkarnas iakttagelser, har vidare framkommit att Albin hade en mängd andra skador i form av blånader och hudavskrap över i stort sett hela kroppen. Bland annat hade Albin en del blåroda märken på ena armbågen, knäna och hakan, vilket tyder på färskas skador. Flera skador, bland annat en skada över vänstra tinningen hade en färgskiftning av gult. Enligt rättsläkaren bör en sådan skada ha inträffat minst 18 timmar innan Albin avled.

Genom den rättsmedicinska utredningen är det således enligt tingsrätten visat att samtliga de skador som iakttagits på Albins huvud och kropp kan tidsmässigt ha uppkommit under den tid då Albin var ensam med Joaquin Miranda, dvs. från ca kl 16.00 till kl 23.00 den 9 oktober 2018.

Skadornas uppkomst

Frågan är då hur skadorna på Albin kunnat uppstå. Av den muntliga bevisningen har framkommit att såväl ambulanspersonal som akutmakare gjort bedömningen att skadorna inte kunnat vara självförfallade. Rättsläkaren Michéle Bentz har gjort bedömningen att det krävs något kraftfullt som fall från höjd, trafikolycka eller misshandel för att orsaka Albins huvudskador.

Joaquin Miranda har förklarat att Albin dels slagit i huvudet i ytterdörren då de kom hem från förskolan, dels slog i huvudet lätt i handfatet inne på toaletten. Han har också uppgett att Albin bitit sig i läppen då han åt en smörgås. I övrigt har han saknat förklaring till Albins många skador. Rättsläkaren har omvittnat att islag i ytterdörren respektive i ett handfat inte är en möjlig förklaring till Albins huvudskador utan att det krävs betydligt mera kraft. Det ska också beaktas att Albin bar mössa då han skulle ha slagit i ytterdörren.

Genom den rättsmedicinska utredningen och rättsläkarens slutsatser är det uteslutet att Albin själv skulle ha kunnat orsaka samtliga de skador han hade och framförallt huvudskadorna som lett till hans död. Skadan över munnen kan enligt rättsläkaren inte ha uppstått genom att Albin bitit sig och typen av skada visar tydligt att den orsakats av annan person än Albin. Vad som däremot kan godtas är att Albin kan ha slagit i huvudet i ytterdörren. Detta kan tidsmässigt stämma överens med det märke Albin hade i tinningen vilket började att skifta i gult. Detta islag har dock inte haft någon betydelse för Albins hjärnskador.

Genom rättsläkarens utlåtande och vittnesuppgifter är det enligt tingsrätten klarlagt att Albins hjärnskador orsakats av trubbigt våld genom islag av huvudet i rörelse mot en hård yta. Rättsläkaren har som exempel på sådant trubbigt våld angett att man kastar ett barn nerför en trappa eller att man svingar ett barn med islag i golv eller vägg. Något närmare om vilket våld som utövats mot Albin har dock inte gått att utreda genom rättsmedicinsk undersökning eller obduktion.

Målenhet 1

I målet har åberopats en blodbildsanalys samt har polisteknikern Caroline Brodén hörts som vittne. Genom blodbildsanalysen är det styrkt att Albins blod funnits på toaletten, i barnrummet samt på dörren till barnrummet. Blodstänken på toaletten fanns på toalettstolen och på handfatet vilket tyder på att blodet kommit på ytorna vid olika tillfällen. Blodbilden visar att stänken slagits an mot respektive träffyta rakt framifrån och detta med viss energi då stänken varit mycket små. Då det rört sig om flera träffytor med mängder av små blodstänk tyder detta på att Albin blivit utsatt för våld så att stänk från en blödande skada han redan hade hamnat på toaletten respektive på handfatet.

Vad gäller blodbilden i barnrummet så var stänken större och på något ställe fanns små luftbubblor i blodet vilket tyder på att det rört sig om utandat blod. Det har inte gått att med säkerhet säga att det rört sig om blod som spridits ut efter slag.

Däremot ger blodbilden på dörren till barnrummet ett starkt stöd för att Albin med en blödande skada kan ha svingats i närheten av dörren och ut mot hallen, detta då blodstänken sitter högt upp och var placerade i en båge. Någon närmare beskrivning av händelseförloppet har inte gått att få fram men skulle väl förklara hur Albin kunnat åsamkas sina hjärnskador om han slagit i huvudet. Ett sådant svingande eller kastande skulle också kunna förklara de färskas blåmärkena på knän, armbåge och haka.

Vad gäller tidsrymden kan man av Sophia Bergqvists uppgifter om ett videosamtal kl 18:43 dra slutsatsen att det då var blod hon såg i Albins ansikte, möjligen kommet från skadan i munnen eller från näsblod.

När Albin lämnades hos Joaquin Mirandas mor kl 20:15 observerar denna att Albin var svullen runt läpparna och hade en bula i pannan. Ximena Miranda har inte närmare kunnat beskriva bulan eller på vilken sida av pannan den satt. Några säkra slutsatser huruvida Albin redan då åsamkats de skador han avled av kan därmed inte

Målenhet 1

göras. Av den snapchatfilm som förevisats i målet framgår inte annat än att Albin kl 21:15 sade något då han filmades liggande med någon textil över huvudet. En granne har omvitnat att hon hörde ljud från Joaquin Mirandas lägenhet vid halvtiotiden på kvällen, möjligen fotsteg eller dunkningar. Inte heller vittnets uppgifter gör att man kan dra några säkra slutsatser om händelseförloppet tidsmässigt.

Sammantaget framgår dock av den framlagda bevisningen att Albin inte själv kan ha orsakat sina skador, förutom att han kan ha slagit i huvudet i dörren med ett märke som följd. Skadebilden och blodbildsanalysen talar så starkt för att annan person orsakat skadorna och Albins död genom avsiktligt våld att andra förklaringar är uteslutna.

Slutsatser om gärningsman

I målet är ostridigt att Albin från kl 16.00 till kl 23.00 den 9 oktober 2018 varit ensam i bostaden med Joaquin Miranda, förutom en halvtimme då han legat hos Joaquin Mirandas mor. Skadorna på Albin har uppstått under den tidsrymd då Albin varit i Joaquin Mirandas vård. Tingsrätten finner således styrkt att den enda person som kan ha orsakat Albins skador är Joaquin Miranda. Hans uppfattning när han talade med Sophia Bergqvist om att det inte behövdes något sjukhusbesök med Albin samt hans samtal med SOS, där han undvek att tala om att Albin slagit sig i huvudet, tyder klart på att han varit medveten om att han skadat Albin men inte velat visa detta. Hans sökningar på internet om PTSD framstår också som mycket märkliga i sammanhanget då det måste ha framstått som helt befängt att ett stressyndrom skulle ha med Albins huvudskada att göra. Även Joaquin Mirandas uppträdande mot sjukhuspersonal m.fl. tyder på att han varit medveten om vad som hänt men inte velat förmedla något om detta.

Hur ska brotten rubriceras?

Åklagaren har gjort gällande att Joaquin Miranda ska dömas för synnerligen grov misshandel och vållande till annans död, grovt brott medan Albins föräldrar yrkat på att Joaquin Miranda ska dömas för mord. De har därvid gjort gällande att Joaquin Miranda handlat med s.k. likgiltighetsuppsåt.

Enligt rättspraxis tillämpas likgiltighetsuppsåt som en nedre gräns för uppsåt. Prövningen av om sådant uppsåt föreligger ska ske i två led. Först ska frågan ställas om gärningsmannen var medveten om risken för effekten, dvs. Albins död. Om den frågan besvaras jakande uppkommer den andra frågan, nämligen om gärningsmannen var likgiltig inför effekten (jfr NJA 204 s. 176 och s. 479 samt NJA 2016 s. 763).

Av utredningen i målet har inte kunnat fastställas det exakta händelseförloppet. Det kan vara så att Albin kastats i exempelvis golv eller vägg men han kan också fått sina skador på annat avsiktligt sätt. I ett fall där men inte kunnat fastställa händelseförloppet eller hur gärningsmannen gått till väga är det ytterligt svårt att bedöma om gärningsmannen varit medveten om risken för effekten samt om denne varit likgiltig inför effekten. Det finns i målet inget som tyder på att Joaquin Miranda skulle ha varit likgiltig inför effekten att Albin skulle avlida. Tvärtom framgår att han nog inte förstått hur allvarligt skadad pojken varit. Han har också ringt SOS då han förstått att det var illa med pojken. Mot bakgrund härav och då det inte gått att fastställa exakt hur Joaquin Miranda orsakat Albins skador och död måste stor försiktighet iakttas vid bedömningen av om likgiltighetsuppsåt föreligger. Tingsrätten finner därmed inte ställt utom allt rimligt tvivel att Joaquin Miranda med uppsåt berövat Albin livet. Gärningen kan därmed inte bedömas som mord.

Joaquin Miranda ska däremot dömas för misshandel i enlighet med åklagarens gärningsbeskrivning, förutom vad avser en skada i tinningen skiftande i gult. Då det rört sig om ett händelseförlopp under flera timmar, många skador samt då

misshandeln riktat sig mot ett litet skyddslöst barn om vilken Joaquin Miranda var satt att vårda och skydda ska misshandeln bedömas som *synnerligen grov misshandel*. Joaquin Miranda har vidare orsakat Albins död genom misshandeln på sätt åklagaren påstått. Han ska därför även dömas för *vållande till annans död, grovt brott* då misshandeln innefattat ett medvetet risktagande av allvarligt slag.

Målsägandenas enskilda anspråk

Då Joaquin Miranda döms för brotten ovan ska han betala skadestånd till Albins föräldrar, Sophia Bergqvist och Jimmy Alm, enligt 5 kap 2 § 3 p skadeståndslagen. Ersättning ska utgå för begravningskostnad samt för personskada omfattande bland annat ersättning för sveda och värk. Då Albins död vållats av sådan grov oaktsamhet som ligger mycket nära ett uppsåtligt dödande samt då det rört sig om ett treårigt barn, med det psykiska lidande det innebär att förlora ett barn, finner tingsrätten skäligt att Joaquin Miranda ska betala 60 000 kr vardera till Sophia Bergqvist och Jimmy Alm. Han ska också ersätta Jimmy Alm för begravningskostnader med vitsordat belopp.

Beslag

Bevisbeslagen är lagligen grundade och ska bifallas.

Åtalet gällande Hampus Bergqvist

Joaquin Miranda har förnekat brott och motsatt sig att betala skadestånd. Yrkade belopp har vitsordats som skäliga i och för sig.

Åklagarens sakframställan och skriftlig bevisning

Den 9 oktober 2018 kl 16:30 kom Sophia Bergqvist in med ettårige Hampus till akuten på Lidköpings sjukhus. Man konstaterade brott på ena benet och beslutade om ambulanstransport av pojken till sjukhuset i Skövde. Innan Sophia Bergqvist åkt in med Hampus hade hon ringt till Vårdguiden 1177. Av uppspelat samtal framgår att Sophia Bergqvist sagt att pojken fastnat med foten i spjälorna i sängen och vridit till foten. Personal på Lidköpings sjukhus reagerade på Sophia Bergqvists förklaring och gjorde en orosanmälan till socialtjänsten.

Den 5 oktober 2018 hade Hampus stått och gått då familjen haft besök i bostaden. Mellan kl 16.00 och 17.30 hade Joaquin Miranda varit ensam med Hampus då Sophia Bergqvist hämtat Albin på förskolan och kört honom till morfar Anders Bergqvist. På kvällen hade Hampus visat tecken på ont i foten och Sophia Bergqvist hade sagt detta till sin far som passade Hampus några timmar under fredagskvällen. På lördagen den 6 oktober lämnades Hampus till Anders Bergqvist. Hampus var hos sin morfar tillsammans med sin bror Albin fram till kl 17.00 på söndagen. Anders Bergqvist hade reagerat på att pojken verkade ha ont i benet. På tisdagen hade läget förvärrats varför Sophia Bergqvist sökte hjälp.

Åklagaren har förevisat en rekonstruktionsfilm där Sophia Bergqvist förklarat att Hampus låg på magen då hon kom in i rummet med fötterna en bit ut ur spjälorna. Hon lyfte upp pojken som gnällde.

Av akutjournal från Lidköpings sjukhus framgår att Hampus skrevs in den 9 oktober 2018 kl 16:28 med ett svullet underben, det vänstra. Det finns antecknat att han fastnat med foten i spjälängen.

Målenhet 1

Av ambulansjournal framgår att samma personal som senare hämtade Albin körde Hampus kl 20:42 från Lidköping och kom till Skövde kl 21:29.

Av journalanteckningar från Skaraborgs sjukhus, Skövde framgår att Hampus uppvisade ett tydligt svullet underben och fot på vänster sida. Han var varm om foten. På insidan av vänster lår fanns ett blåmärke liksom på vänster kindben. På ryggen sågs ett blåmärke samt ett ytligt skrapår. Röntgenundersökning visade fraktur på vadben och skenben.

En rättsmedicinsk kroppsundersökning av Hampus skedde den 10 oktober 2018. Undersökningen utfördes av läkaren Anton Mittendorf. Av utlåtandet framgår att Hampus uppvisat ett benbrott på vänstra skenbenet och vadbenet med blödning och svullnad, en blånad på vänster kind, hudavskrapningar på haka, i nacken, på den högra armen samt på den vänstra axeln, blånader på ryggen, på det vänstra låret samt på sätet. Undersökningsfynden talade för att benbrottet på underbenet uppkommit genom trubbigt våld som verkat i benets längdriktning, från foten och uppåt. Utseende på benbrottet var ovanligt och inte typiskt för de brott som barn ådrar sig i samband med olyckshändelser. Utseendet på hudavskrapningarna och blånaderna talade för att dessa uppkommit genom trubbigt våld men närmare bestämning kunde inte göras. Skadornas utseende talade emot att de skulle ha uppkommit genom att barnet fastnat i en spjålsäng. Skadornas utseende talade för att de uppkommit vid olika tillfällen. Blånaden på ryggens centrala del var färsk vid tillfället. Vid röntgenundersökning den 9 oktober sågs inga tecken på begynnande läkningsvävnadsbildning i benbrottet och ingen mjukdelssvullnad, vilket talade för att skadan var äldre än två dagar men yngre än 14 dagar vid tillfället. Vid röntgenundersökning den 22 oktober 2018 sågs en nytillkommen läkningsvävnadsbildning i benbrottet, vilket talade starkt för att skadan var minst 14 dagar gammal vid tillfället, men yngre än 36 dagar gammal. Röntgenfynden talade för att benbrottet uppkommit mellan den 25 september och den 7 oktober 2018. Utseendet på benbrottet talade starkt emot att Hampus skulle ha kunnat gå obehindrat eller

stödja på benet utan smärta. Detta talade för att brottet skett tidigast den 5 oktober då Hampus ska ha gått obehindrat då. Sammantaget talade röntgenfynden och omständigheterna för att benbrottet uppkommit mellan den 5 oktober och den 7 oktober 2018.

Joaquin Mirandas sakframställan

Joaquin Miranda har tillagt att enligt åklagarens tidslinje har han varit ensam med Hampus en och en halv till två timmar på fredagen. Det finns andra som varit ensamma med pojken under tidsperioden den 5-7 oktober, Sophia Bergqvist och Anders Bergqvist. Sophia Bergqvist har tidigare varit misstänkt och hennes förklaring har varit att Hampus fastnat med foten i spjäsängen. Efter den 7 oktober 2018 har Hampus ramlat i trappan och fått blåmärkena. Vid detta tillfälle kan en äldre skada ha förvärrats. Av sms-konversation framgår att Sophia Bergqvist den 6 oktober kl 12:07 uppgett att ”han är svullen och har ont ända upp till knävecket”. Han svarade då ”men vad har han gjort då heller? Fan sjukt ju, han gnällde ju inget inatt eller igår innan vi åkte” varvid Sophia Bergqvist svarade ” neee precis”.

Joaquin Mirandas utsaga

Joaquin Miranda har uppgett följande: Han har ingen aning om hur Hampus fått sin skada på benet. Att han skulle ha fastnat i sin säng är bara en teori från Sophia Bergqvists sida. Natten mellan torsdagen och fredagen hade varit en kaosnatt. Hans dotter Evelin hade skrikit och gapat och inte velat lugna sig då hon inte fick sova i hans säng. Evelin har ett häftigt temperament. På morgonen var flickan trött och han ringde till förskolan och sa att Evelin inte skulle komma dit. Han ringde Evelins mamma, Elvira Lindén, och de bestämde att hon skulle komma och hämta Evelin vid lunchtid. De skulle ändå byta Evelins boende på fredagen. Elvira Lindén kom till lägenheten med sin lilla dotter Ofelia innan lunch och barnen lekte. Han pratade med Evelins mor en halvtimme och sedan åkte han och hans morbror till garaget

Målenhet 1

och grejade med bilar. Han var borta en bra stund men återvände med sin morbror på eftermiddagen då Sophia Bergqvist skulle åka och hämta Albin på förskolan. Vid 16-tiden var han ensam med Hampus. Inget hände. Sofia Bergqvist kom hem och hade lämnat Albin hos sin morfar. De hade planerat att åka på bio men åkte ut och åt istället. Hampus var då någon timme hos sin morfar. Sophia Bergqvist sa inget om att Hampus skulle ha ont i foten utan sa detta först på lördagen. Han tittade inte på Hampus ben. På kvällen lämnades Hampus till sin morfar och hämtades av Sophia Bergqvist på söndagen kl 17.00. Han vill minnas att Sophia Bergqvist kom till garaget där han befann sig och att Hampus då kröp men släpade med ena foten. På tisdagen hade han Hampus då Sophia Bergqvist åkte med Albin till BUP och senare förskolan. Hampus lekte på golvet vid trappan med en gul lastbil. Han hade ställt två stolar för trappan. Det small då lastbilen föll ner i trappan och Hampus ramlade ner 3-4 steg. Hampus blev röd under vänster öga och fick skrapår på ryggen. Han ringde eller skickade meddelande på snapchat till Sophia Bergqvist. De träffades sedan till lunch i Lidköping. Hampus hade ramlat i trappan en gång tidigare. Det var 1-2 veckor innan den aktuella helgen. Alla barn var hemma och då föll stolarna, som de satt för trappan, ner i trappan och orsakade ett hål i gipsväggen. Han berättade detta för sin mor som skaffade en grind, men den var för kort och kom inte på plats.

Han är helt säker på att inget hände med Hampus på fredagen då de var ensamma. Hampus rörde sig obehindrat. Det var först på lördagen som Sophia Bergqvist sa något om Hampus ben. På lördagseftermiddagen var benet svullet. Han sa till Sophia Bergqvist vid två tillfällen att hon skulle söka vård för benet.

Vittnesbevisning

Sophia Bergqvist har omvitnat i huvudsak följande: I slutet av september 2018 tog Hampus sina första steg. Han gick några steg, ofta mellan två möbler eller dylikt. Han ställde sig ofta upp mot saker. Vanligtvis kröp han och var livlig. Natten till

Målenhet 1

fredagen den 5 oktober hade Joaquin Mirandas 5-åriga dotter Evelin haft väldiga utbrott och skrik. På morgonen stannade Evelin hemma och Joaquin Miranda kontaktade Evelins mamma Elvira Lindén som kom och hämtade Evelin. Elvira Lindén kom på förmiddagen och hade med sig sin dotter Ofelia, 6-7 månader gammal. De satt och pratade medan Hampus och Ofelia lekte på golvet. Evelin visade sin mamma att Hampus kunde stå och gå. Hampus gick obehindrat fram till henne och Evelin gick runt och höll i Hampus händer. Han hade inte ont i någon fot då. Vid ett-, två-tiden åkte Elvira Lindén hem med sina barn. Vid fyrtiden åkte hon iväg för att hämta Albin på förskolan och körde pojken till sin morfar. Hon pratade med sin far och stannade en stund. Hon var borta från hemmet en och en halv till två timmar. Hampus var då ensam hemma med Joaquin Miranda. När hon kom hem låg de två i sängen och vilade. Hampus låg väldigt stilla men han var vaken. På kvällen pratade de om att åka till Lidköping och äta. De bestämde sig för det och Hampus skulle då passas av sin morfar. Hon gjorde sig i ordning och klädde på Hampus. När hon skulle ta på honom strumpor drog han undan foten och gnällde. Hon sa till Joaquin Miranda att vara försiktig med Hampus då denne verkade ha ont i foten. Joaquin Miranda tog Hampus och gick före ner till bilen. De lämnade Hampus hos hennes far någon timme medan de åt på Rhodos. Hon sa till sin far att ha koll på Hampus då denne verkade ha ont i foten. När hon hämtade Hampus pratade de om Hampus fot och hennes far sa att pojken varit försiktig med foten och mest krupit. Hampus sov normalt natten till lördagen. Då han bajsat ned sig på lördagsmorgonen ställde hon honom i duschen för att tvätta honom. Han brukade stå upp och hålla sig i väggen men nu ville han inte stå på foten. Han satte sig ned och var ledsen. Hon tror att hon berättade detta för Joaquin Miranda. De pratade om att åka till Västerås på söndagen för att hämta en bil. De lämnade därför Hampus till hennes pappa på lördagskvällen för att denne skulle sova över till söndagen tillsammans med Albin. De hämtade sedan pojkarna vid 17-tiden på söndagen. Det var mycket att bära så hon vill minnas att Joaquin Miranda var med. Hennes far kan ha sagt något om Hampus ben. På måndagen var hon hemma med pojkarna och Albin följde med Joaquin Miranda till garaget. Hon hade nog redan på lördagen sett

Målenhet 1

ett blåmärke på Hampus fotknöl men på måndagen kände hon att benet var mera svullet. Hampus kröp mera på knät än foten och ville inte stå upp. Annars var han som vanligt. På tisdagen ringde hon sjukvårdsupplysningen 1177 då Hampus var slö och varm. Att hon sa att pojken fastnat i spjålsängen med foten berodde på att det var det enda hon kunde komma på som hade med foten att göra. Hon mindes att han någon morgon haft foten utanför spjälorna. Det är nog riktigt att Joaquin Miranda sagt till henne i alla fall en gång att hon skulle söka vård för Hampus fot. Det är också riktigt att hon i sms på lördagen bekräftat att han inte gnällt på fredagen. Hon är dock säker på att det var på fredagen hon märkte att Hampus hade ont. Att hon inte sökte vård förrän på tisdagen berodde på att hon inte trodde det var så allvarligt då pojkens allmäntillstånd var gott.

Hampus har nog haft något märke på kinden tidigare. Han hade jämnblåa fötter en gång men hon vet inte vad det berodde på. Hon tror att detta var då Albin fyllde år. Joaquin Miranda har aldrig sagt att Hampus ramlat ned i trappan. Hon minns att han ringde om grinden för trappan på fredagen. Joaquin Miranda var jätteförbannad över att grinden inte kommit på plats och svor över ”den jävla Andreas som skulle sätta upp den”. Det var heller inget tal om att Hampus ramlat i trappan på tisdagen. Hon vet att det i september varit nära att Hampus ramlat i trappan. De hade lagt två stolar i vägen för öppningen och Hampus lutade sig mot dem. En stol föll då ner och orsakade ett hål i väggen men Hampus stannade på översta trappsteget. Hampus och Joaquin Miranda hade en bra relation. Hampus var dock alltid stilla när Joaquin Miranda var i närheten. Om Hampus vaknade eller inte ville sova blev denne helt tyst om Joaquin Miranda gick in i barnrummet. Det var någon form av respekt som rådde.

Hon vet inte hur blåmärken och skrapsår uppstått på Hampus. Hon har inte lagt märke till dem. Hon borde ha sett blåmärket på låret. När Hampus åkt in till sjukhuset blev han flyttad till barnmedicin. Han var nog där en vecka. Han hade gips om benet i två veckor. Benet fick gipsas om en gång. Någon vecka efter att

Målenhet 1

gipset tagits bort började han att gå igen. Han bodde då i en jourfamilj. Efter ca tre veckor från det att gipset tagits bort gick han normalt.

Det är möjligt att hon i polisförhör blandat ihop dagarna kring Hampus ben och när man först såg något märke eller svullnad.

Anders Bergqvist har omvittnat: Han passade Hampus ofta. I början av oktober hade Hampus precis lärt sig att gå. Denne sköt ofta en Briovagn framför sig. Vid åttatiden fredagen den 5 oktober kom Hampus till honom och skulle stanna några timmar. Hans dotter och Joaquin Miranda skulle gå ut och äta. Sophia Bergqvist sa att Hampus gjort sig illa i benet. Denne satt mest på golvet och tittade. När han skulle duscha av pojken vid blöjbyte hade pojken svårt att stå på benet i duschen. Benet var inte svullet. Han märkte dock att Hampus ömmade och denne reagerade när han skulle klä på honom. När Sophia Bergqvist hämtade Hampus sa han till henne att ha koll på benet. Hampus kom tillbaka på lördagskvällen. Både Sophia Bergqvist och Joaquin Miranda var då uppe och lämnade kläder och blöjor. Han märkte att pojken ömmade mera i benet och tänkte att något var fel. Pojken fick en Alvedon när han skulle sova. På söndagen började fotleden på Hampus att svullna mer och missfärgas. Han sa till Sophia Bergqvist, när hon hämtade pojkarna på eftermiddagen, att hon var tvungen att göra något. Han har inte hört att Hampus ramlat ner i trappan någon gång. Han vet att en stol ramlat ner och gjort hål i väggen.

Elvira Lindén har omvittnat: Joaquin Miranda ringde till henne den 5 oktober 2018 och sa att Evelin hade fått utbrott och inte ville gå till förskolan. Hon åkte dit för att hämta dottern före lunch och träffade Joaquin Miranda, Sophia Bergqvist och Hampus. Hon hade även med sig sin dotter Ofelia, sju månader, och Hampus var väldigt intresserad av flickan. Hampus var som vanligt. Evelin lekte med honom och ville visa upp att han kunde gå. Evelin höll i hans händer och släppte sedan iväg honom. Han gick någon eller några meter utan att hålla i sig. Han hade inga skador

Målenhet 1

och hade inte svårt att gå. Han hade tre små blåmärken på kinden och de pratade om att barn kan ha märken ibland. Hon stannade några timmar och åkte vid halv två för att Evelin var hungrig. Joaquin Miranda var bara hemma en stund då hon kom men åkte sedan för att flytta en bil.

Lisa Hellman, som hörts på den tilltalades begäran, har omvittnat: Den 16 september 2018 var hon och hälsade på i lägenheten i Götene. Albin visade sin säng. Hon såg då att Hampus båda fötter var väldigt svullna på ovansidan. Hon minns inte om de hade någon speciell färg.

Läkaren *Sandra Ludvigsson* har omvittnat: Hon arbetade som AT-läkare i Lidköping då Hampus kom in med ett svullet ben. Hans mamma trodde att han fastnat med benet i spjålsängen. Då det visade sig att han hade brott på både underbenen kändes förklaringen med sängen som orimlig. Pojken hade dessutom spridda blåmärken på kroppen. Det var också underligt att man väntat 3-4 dagar med att söka vård för barnet. Annars var mammans förhållande till barnet normalt. Hon fick inte närmare veta något om barnets familjeförhållanden. Alla faktorer som blåmärkena, benbrotten samt att man väntat med vård gjorde att hon blev orolig för barnet och beställde en trygg ambulanstransport där någon hade uppsikt över barnet. I efterhand fick hon höra att två män varit på sjukhuset för att överlämna mammans legitimation. De hade varit uppvarvade eller påverkade.

Rättsläkaren *Anton Mittendorf* har omvittnat: Han har utfört den rättsmedicinska undersökningen av Hampus. Denne hade benbrott på skenbenet och vadbenet. Förmodligen har benen gått av vid samma tillfälle och av samma våldsverkan. Mammans förklaring att pojken fastnat med foten i en spjålsäng kan inte förklara benbrottet. Det skulle, om pojken fastnat, varit tal om vridskador. Här har det varit tal om ett tämligen komplicerat benbrott som man sällan ser på en ettåring. I brottet finns inslag av en sammantryckning av benets längdsaxel. Båda benen har brutits av i den nedre delen av underbenet. Benet har pressats samman i längdriktningen och

Målenhet 1

våldet har skett längs med benet uppifrån och ned. En ettåring är inte mogen i skelettet. En skada som hos en vuxen orsakat en ledskada blir ett benbrott hos ett barn. Det är mycket svårt för ett barn som inte klättrar och hoppar att själv orsaka skadan. Skadan är typisk för att man faller eller hoppar ned på något och landar rakt på fötterna. Med tanke på Hampus ålder och rörelseförmåga kan han inte ha gjort detta själv utan att någon noterat det. Att ramla nedför en trappa och landa på foten räcker för den aktuella skadan. Det krävs mera kraft än att hoppa från en stol, men inte så mycket mer. Det beror på vilken typ av underlag man landar på, om man landar på ett ben eller två m.m. Det är tänkbart att skadan kan ha uppstått genom att någon tryckt barnet kraftfullt rakt ned mot golvet. De rena röntgenfynden talar för att benbrottet skett mellan den 25 september och senast den 7 oktober 2018. Om pojken ramlat nerför en trappa den 9 oktober skulle det synts någon mjukdelssvullnad vid den första röntgenundersökningen. Även om man haft ett benbrott och detta förvärrats genom att man ramlat den 9 oktober så borde även då funnits en mjukdelsreaktion. Uppgifterna om att pojken rört sig obehindrat på dagen den 5 oktober tyder på att skadan uppkommit mellan den 5 oktober och den 7 oktober. Hampus hade inga tecken på benskörhet. Han hade vid undersökning en del blånader och skrapår. Framförallt skadorna på ryggen bör inte ha varit en äldre skada. De andra är svårare att tidsbestämma.

Benet var inte färdigläkt inom några veckor men det gick att stödja på. Det tar några månader innan ett ben är helt färdigläkt. Mot slutet märker man förmodligen ingenting. När skadan uppstod var den förmodligen smärtsam, liksom vid belastning. Det kan ske en skada på tillväxten av benet men det kan dröja till tonåren innan man upptäckte detta.

Ximena Miranda, mor till Joaquin Miranda har omvittnat: Hon träffade Hampus den 9 oktober 2018 då de åt lunch på en restaurang. Han satt redan i en barnstol då hon kom och Sophia Bergqvist bar honom senare. Joaquin Miranda nämnde att han inte velat stå upp i duschen. Det var inget tal om att pojken ramlat i en trappa den

Målenhet 1

närmsta tiden. Hon såg inga skador på pojken. Någon gång i september, artonde till tjugonde, fick hon veta att Hampus ramlat i trappan, men bara lite. Sophia Bergqvist sa att de lagt stolar för trappan men att Hampus lyckats ta sig över och slagit sig. Sophia Bergqvist sa att stolen ramlat ned men att inget farligt hänt med Hampus. Hon letade efter en grind men de två första passade inte. Den tredje grinden tog Sophia Bergqvist med sig hem för att sätta dit.

Tingsrättens bedömning av åtalspunkten 2

Enligt rättsläkaren Anton Mittendorfs utsaga talar de rena röntgenfynden för att Hampus brutit ena skenbenet och vadbenet mellan den 25 september och den 7 oktober 2018. Att han stannat för att benbrottet måste ha inträffat mellan den 5 oktober och den 7 oktober 2018 grundar sig på de uppgifter han haft om att Hampus rört sig obehindrat på dagen den 5 oktober 2018.

Av Sophia Bergqvists utsaga framgår att Hampus rört sig obehindrat på förmiddagen den 5 oktober då de hade besök av Elvira Lindén och dennas dotter. Elvira Lindén har berättat hur Hampus gick på egen hand samt att han ibland leddes av Evelin, fem år, som höll honom i händerna. Elvira Lindén har inte under sitt besök, som i vart fall varat några timmar, märkt några skador på Hampus eller att han skulle haft ont i ett ben. Elvira Lindéns uppgifter stöder således Sophia Bergqvists utsaga att Hampus fram till klockan halv två inte hade skadat sitt ben.

Av förhören med Joaquin Miranda och Sophia Bergqvist framgår att mellan klockan halv två och fram till klockan fyra den 5 oktober 2018 var Hampus ensam med Sophia Bergqvist. Därefter var han ensam hemma med Joaquin Miranda fram till ca klockan sex.

Sophia Bergqvists uppgift om att Hampus gnällde och drog till sig foten då hon skulle klä på honom på kvällen den 5 oktober stämmer väl överens med Anders

Målenhet 1

Bergqvists uppgift att dottern samma kväll sagt till honom att titta till Hampus extra då denne gjort sig illa i benet. Anders Bergqvist observerade också att Hampus ömmade i benet och hade svårt att stå på benet vid duschning.

Genom bevisningen ovan kan det således hållas för visst att Hampus ådragit sig sin skada av benet någon gång mellan lunchtid och kvällen den 5 oktober 2018.

Rättsläkaren Anton Mittendorf har uteslutit att Hampus fastnat med benet i spjålsängen, detta på grund av det komplicerade benbrottets art. Av Anton Mittendorfs utsaga framgår att Hampus ben pressats samman i längdriktningen och att våldet har skett längs med benet uppifrån och ned. Skadan kan ha uppstått genom att någon tryckt barnet kraftfullt rakt ned mot golvet. Att notera är då att Hampus inte hade några färskare blåmärken på armar m.m. som verkade ha uppkommit av grepp om honom. Anton Mittendorf har vidare uppgett att benbrottet kan ha uppstått om barnet stått på något och hoppat rakt ned och tryckt ihop benet. Den kraft som krävts för benbrottet har enligt Anton Mittendorf kunnat uppstå om man hoppat från något som i vart fall varit högre än en stol. Med tanke på Hampus ålder och rörlighet framstår det som högst osannolikt att pojken skulle ha kunnat klättra upp och hoppa med sådan kraft att han själv orsakat benbrottet.

Slutligen har Anton Mittendorf redogjort för att den kraft som uppstår då man ramlar nedför en trappa och landar på ett ben eller två är tillräcklig för att orsaka ett sådant benbrott som Hampus hade.

Ostridigt är då att i Sophia Bergqvists och Joaquin Mirandas lägenhet fanns en öppen, ganska brant trappa som saknade barngrind eller annan fast anordning för att hindra att barn ramlar ned. Joaquin Miranda har inte påstått att Hampus den aktuella dagen, 5 oktober, ramlat ned i trappan. Om det skulle vara så kan det framstå som märkligt men å andra sidan kanske man inte vill medge att man brustit i tillsynen av en ettåring med följd att denne allvarligt skadat sig. Joaquin Miranda

Målenhet 1

har uppgett att Hampus såväl tidigare som den 9 oktober 2018 ramlat i trappan, låt vara endast en liten bit, samt har det framkommit från flera hörda att upplagda stolar som hinder vid ett tillfälle ramlat ned i trappan med hål i väggen som följd. Ximena Miranda har i vart fall reagerat på trappan och skaffat ett flertal grindar som aldrig kommit på plats.

Av förhöret med Sophia Bergqvist framkommer vidare att just fredagen den 5 oktober 2018 ringde Joaquin Miranda till henne, svor och var upprörd över att barngrinden inte var på plats. Samtalet tyder möjligen på att det faktiskt skett en olycka med Hampus och trappan under eftermiddagen då Hampus passades av Joaquin Miranda. De skador i form av hudavskrapningar och blånader, särskilt de färska på ryggen, kan också ha uppstått vid ett fall i trappan.

Vid en samlad bedömning finns det således en viss osäkerhet kring vilken tid Hampus skadat sitt ben, vem som då varit ensam med honom samt framförallt hur skadan uppstått. Då det inte går att helt utesluta att Hampus skadats genom annat än ett uppsåtligt kraftigt våld kan åtalet för grov misshandel mot Joaquin Miranda inte bifallas. Joaquin Miranda ska därför frikännas.

Med denna utgång ska Hampus skadeståndsyrkande ogillas.

Påföljden

Joaquin Miranda är tidigare dömd till böter för en trafikförseelse samt har godkänt ordningsbotsförelägganden för mindre trafikförseelser.

Av yttrande från frivården samt läkarintyg enligt 7 § lagen om särskild personutredning i brottmål m.m. har framkommit att Joaquin Miranda är uppvuxen i Götene tillsammans med mor och styvfar samt halvsyskon. Under skolgången hamnade han ofta i bråk och hade kontaktperson fram till 16 års ålder. Han har haft

Målenhet 1

olika sysselsättningar främst med bilvård. Han har idag en tung skuldbörda. Han har en hyresrätt och har en dotter om fem år boende hos sig varannan vecka. Han har inga problem med alkohol och droger och hans hälsa, såväl fysiskt som psykiskt, är god.

Joaquin Miranda döms nu för synnerligen grov misshandel samt vållande till annans död, grovt brott. Minimistraflet för det grövsta brottet, synnerligen grov misshandel, är fem års fängelse. Det är särskilt försvårande att våldet riktats mot ett litet och skyddslöst barn som Joaquin Miranda haft i sin vård. Brottsligheten har ett mycket högt straffvärde och tingsrätten anser att det samlade straffvärdet för den brottslighet Joaquin Miranda döms för uppgår till fängelse i åtta år.

Övriga frågor

Fredrik Kron har, som offentlig försvarare, yrkat ersättning för 192, 2 timmars arbete samt tidsspillan och utlägg. Tingsrätten bedömer tidsåtgången för arbete som skälig, liksom övriga yrkanden.

Tore Brandtler har, som målsägandebiträde för Jimmy Alm, yrkat ersättning för 130,25 timmars arbete samt tidsspillan och utlägg. Thomas Berner har, som målsägandebiträde för Sophia Bergqvist, yrkat ersättning för 151 timmar och 15 minuters arbete samt tidsspillan och utlägg.

Målet har förvisso varit känsligt och tidskrävande för målsägandebiträderna. De två målsägandena har dock i brottmålet inte haft motstridiga intressen och har gemensamt valt att biträda åtalet och föra talan om mord. De har inte åberopat någon egen bevisning och skadeståndfrågan har inte varit komplicerad. Det är därför inte rimligt att de två målsägandebiträdernas arbetsinsats vida överstiger den tid den offentlige försvararen lagt ned. Tore Brandtler och Thomas Berner är därvid

skäligen tillgodosedda med ersättning för arbete om 100 timmar vardera. I övrigt godtas deras yrkanden.

Häktningsfrågan

För brottet synnerligen grov misshandel är inte föreskrivet lindrigare straff än fängelse i två år. Då det inte är uppenbart att skäl till häktning saknas ska Joaquin Miranda stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga

Ett överklagande ska ha kommit in till tingsrätten senast den 16 maj 2019 och vara ställt till Göta hovrätt.

Anna-Karin Lundberg

Avräkningsunderlag, se aktilaga



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19920520-4432	Datum för dom/beslut 2019-04-25
Efternamn Miranda	Förnamn JOAQUIN Ignacio

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2018-10-10	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande

Postadress

Box 174
541 24 Skövde

Besöksadress

Eric Ugglas plats 2

Telefon

0500-49 92 00

Telefax

0500-49 92 01

E-post: skaraborgs.tingsratt@dom.se
www.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag
08:30-16:00



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.



GÖTA HOVRÄTT
Avdelning 2
Rotel 23

AVRÄKNINGSUNDERLAG
2019-06-26

Aktbilaga 76
Mål nr. B 1639-19

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 19920520-4432	Datum för dom/beslut 2019-06-26
Efternamn Miranda	Förnamn JOAQUIN Ignacio

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2018-10-10	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska i vissa fall tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 och 27 § förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

.....
Underskrift

.....
Namnförtydligande



Hur man överklagar hovrättens avgörande

Den som vill överklaga hovrättens avgörande ska göra det genom att skriva till Högsta domstolen. Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till hovrätten.

Senaste tid för att överklaga

Överklagandet ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av hovrättens avgörande.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Om överklagandet har kommit in i rätt tid, skickar hovrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Högsta domstolen.

Prövningstillstånd i Högsta domstolen

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningsstillstånd endast om

1. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av Högsta domstolen eller om
2. det finns synnerliga skäl till sådan prövning, så som att det finns grund för resning, att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandets innehåll

Överklagandet ska innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som klaganden begär,
4. de skäl som klaganden vill ange för att avgörandet ska ändras,
5. de skäl som klaganden vill ange för att prövningstillstånd ska meddelas, samt
6. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska bevisas med varje bevis.

Förenklad delgivning

Om målet överklagas kan Högsta domstolen använda förenklad delgivning vid utskick av handlingar i målet, under förutsättning att mottagaren där eller i någon tidigare instans har fått information om sådan delgivning.

Mer information

För information om rättegången i Högsta domstolen, se www.hogstodomstolen.se